

MS Automatic disinfection mat



NL klantenservice
BE Klantenservice/Service Clientèle
DE Kundenservice
DK Kundeservice
IT Servizio clienti
ES Servicio al cliente
UK Customer Service
CA Customer Service
FR Service Clientèle
EX Customer Service Export

+31 (0)497 339 787
+32 (0)14-820713
+49 (0)2833-923630
+45 89884187
035-4490369
+34 931816433
+44 (0)01733592049
+1 866 995-7771
+33 (0)2 99 61 40 40
+31 (0)497 700 278

MS Automatic disinfection mat

© Copyright 2014

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, microfilm, geluidsband, elektronisch of op welke wijze dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de firma Schippers Europe b.v.

Content

NL

1.	Algemene informatie.....	4
2.	Veiligheid.....	5
3.	Opbouw en werking	11
4.	Transport en opslag	12
5.	Typeplaat	13
6.	Geleverde componenten	13
7.	Ingebruikname en gebruik	13
8.	Storingsanalyse en foutzoeken.....	19
9.	Onderhoud	20
10.	Formulieren.....	22

EN

1.	GENERAL INFORMATION	23
2.	SECURITY	23
3.	STRUCTURE AND OPERATION	27
4.	TRANSPORT AND STORAGE.....	28
5.	TYPE PLATE	29
6.	SUPPLIED COMPONENTS	29
7.	COMMISSIONING AND USE.....	29
8.	MALFUNCTION ANALYSIS AND TROUBLESHOOTING.....	33
9.	MAINTENANCE	33
10.	EC declaration of conformity.....	34

DE

1.	Allgemeine Informationen.....	35
2.	Sicherheit	35
3.	Struktur und Arbeitsweise.....	39
4.	Transport und Lagerung.....	41
5.	Das Typenschild	41
6.	Gelieferte Komponenten	41
7.	Inbetriebnahme und Nutzung	41
8.	Störungsanalyse und Fehlerbehebung.....	45
9.	Wartung.....	46
10.	EG-Konformitätserklärung.....	47

1. Algemene informatie

Aan het bedienend personeel

Deze gebruikershandleiding informeert over veiligheid, opbouw, functie, bediening en onderhoud van de MS Automatische desinfectiemat. De handleiding garandeert bij een zorgvuldig nakomen van deze instructies en aanwijzingen een storingsvrij en veilig gebruik.

Bewaren van de gebruikshandleiding

De gebruikershandleiding (incl. de mede geldige documenten) dient gebruiksgereed in de nabijheid van de MS Automatische desinfectiemat bewaard te worden! MS Schippers verleent alleen garantie op de MS Automatische desinfectiemat, als deze conform de voorschriften uit deze gebruikershandleiding wordt ingezet en gebruikt.

Ter verbetering van begrip van deze handleiding

Aanwijzingen



DODELIJK GEVAAR!

Deze gevaaraanduiding wijst op een direct aanwezig dreigend groot gevaar, welke tot zware verwondingen/ letsels of zelfs tot de dood kan leiden, als niet correct wordt opgetreden ten opzichte van dit gevaar.



WAARSCHUWING

Deze waarschuwingsaanduiding wijst op een mogelijk gevaar welke tot zware verwondingen of letsels kan leiden, als niet correct wordt opgetreden ten opzichte van dit gevaar.



Opmerking

Deze aanduiding wijst op informatieve aanwijzingen.

Verwijzingen

Eventuele verwijzingen zijn cursief weergegeven.

Aanvullende documentatie

Bestudeert u tevens informatie in gebruikershandleidingen, montagehandleidingen, datasheets en andere technische informatie van eventuele componentleveranciers.

2. Veiligheid

De MS Automatische desinfectiemat van MS Schippers is met inachtneming van de hoogste veiligheidsmaatregelen en met toepassing van de geldige normen, standaarden en technische materiaalspecificaties ontworpen en geproduceerd. Ze vertegenwoordigt hiermee de huidige stand der techniek en garandeert een maximaal bereikbare veiligheid. Deze veiligheid kan in de dagelijkse praktijk alleen bereikt worden als hiertoe de noodzakelijke maatregelen worden genomen en de voorschriften worden nageleefd. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker zich op de hoogte te stellen van alle benodigde maatregelen, deze structureel in te plannen, uit te voeren en de uitvoering hiervan te bewaken.

Zie „Verplichtingen voor de gebruiker“.

Gebruiksgrenzen

Aan de MS Automatische desinfectiemat mogen alleen geschoolde en competente personen vanaf 18 jaar werken. Zorg ervoor dat het bedieningspersoneel regelmatig wordt geïnstrueerd over alle geldende vragen en regels op het gebied van arbeidsveiligheid en milieubescherming en dat de technische handleiding en vooral de veiligheidsaanwijzingen daarin kent en navolgt. Alle personen in het bedrijf moeten worden geïnformeerd over het correcte gebruik van de MS Automatische desinfectiemat. Er mogen geen eigenhandige veranderingen aan de MS Automatische desinfectiemat worden aangebracht. Het hoofd van de afdeling, waar de MS Automatische desinfectiemat wordt ingezet, dient regelmatig te controleren of de MS Automatische desinfectiemat volgens de voorschriften uit de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt.

Bedoeld gebruik

De MS Automatische desinfectiemat is ontwikkeld en uitsluitend bedoeld voor de desinfectie van banden (raakvlakken) van interne transportmiddelen en voor de desinfectie van schoeisel (zolen). De MS Automatische desinfectiemat mag alleen voor deze toepassingen worden gebruikt. Indien u er niet zeker van bent of uw toepassing hieronder valt, dient u voordat de mat wordt ingezet contact met ons op te nemen.

De MS Automatische desinfectiemat is ontworpen om bij overheen lopende personen en overheen rijdende interne transportmiddelen, de met de mat in aanraking komende contactvlakken (schoenzolen, wieken, rollers en banden) te desinfecteren, waardoor de insleep van micro-organismen van de ene naar de andere zone wordt tegengegaan.

Bedoeld gebruik houdt ook het volgende in:

- Het zich eigen maken van alle instructies in de gebruikershandleiding
- Opvolgen van alle aanwijzingen en instructies op de borden/stickers welke bij en/of op de MS Automatische desinfectiemat zijn aangebracht
- Opvolgen van de voorgeschreven inspectie- en onderhoudsintervallen

Geschikt desinfecteermiddel



VERKEERDE VLOEISTOFFEN ALS DESINFECTEERMIDDEL

Neem voor het in gebruik nemen van de MS Automatische desinfectiemat contact op met de leverancier van het desinfecteermiddel wat u in de MS Automatische desinfectiemat wilt gaan gebruiken en vraag naar het veiligheidsdatablad. Met behulp van deze informatie kan MS Schippers beoordelen of het middel geschikt is voor het gebruik in de MS Automatische desinfectiemat. Als MS Schippers op basis van deze gegevens geen uitspraak kan doen of het desinfecteermiddel geschikt is, dan kan dit voor u getest worden. Neem a.u.b.

contact op met MS Schippers voor meer informatie hieromtrent. Als u zonder navraag/medeweten van MS Schippers een desinfecteermiddel gebruikt, wat niet geschikt is voor het gebruik in de MS Automatische desinfectiemat, dan is MS Schippers niet aansprakelijk voor eventuele schade en vervalt de garantie. Ditzelfde geldt als het desinfecteermiddel in andere mengverhoudingen, hogere concentraties, wordt gebruikt dan is voorgeschreven door de leverancier van het desinfecteermiddel.

Onbedoeld gebruik

Ieder gebruik, anders dan omschreven, is onbedoeld gebruik, vooral als:

- De MS Automatische desinfectiemat niet gereed is voor gebruik of overmatig is verouderd.
- De MS Automatische desinfectiemat niet wordt gebruikt zoals bedoeld. Voor alle schade veroorzaakt door onbedoeld gebruik, ligt de verantwoordelijkheid bij de gebruiker en/of eigenaar van de MS Automatische desinfectiemat.

Als de mat zeer intensief of langdurig gebruikt is, slijt het materiaal. Hierdoor kan het zijn dat de mat niet meer naar behoren werkt en bestaat de kans op struikelgevaar. Wanneer de mat dusdanig versleten is, dient de mat uit gebruik genomen te worden.

Verbods-, gebods-, waarschuwings- en aanwijzingsborden aan het product

Aan de afdekking bevinden zich afhankelijk van de uitvoering de volgende instructies:



Waarschuwing voor een dodelijk gevaarlijke situatie



Waarschuwing voor een gevaarlijke situatie



Waarschuwing voor een explosiegevaarlijke omgeving



Waarschuwing voor een gevaarlijke, elektrische spanning



Waarschuwing voor schadelijke of irriterende stoffen



Waarschuwing verboden voor onbevoegden



Aanwijzing voor gebruikershandleiding gebruiken

Basisveiligheidsvoorschriften

De veiligheidsinstructies dienen om persoonlijke ongevallen of schade aan de MS Automatische desinfectiemat en schade aan het milieu te voorkomen. Alle gebruikers zijn verplicht deze veiligheidsinstructies te lezen en te allen tijde strikt op te volgen.

Algemeen

De veiligheidsregels, de implementatie van richtlijn 99/92/EC evenals de ongevallenpreventie voorschriften en overige voorschriften betreffende technologie dienen zorgvuldig te worden opgevolgd. Bovenop deze gebruikershandleiding zijn de algemeen geldende regels, zoals de lokale verordeningen en de arbeidsomstandighedenwet, evenals de lokaal geldende milieuregels van belang en dienen te worden nageleefd.

Personen

Personen, die onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen zijn, mogen de MS Automatische desinfectiemat niet transporteren, monteren, in bedrijf nemen, bedienen, onderhouden en/of repareren.

Aan de MS Automatische desinfectiemat mogen enkel opgeleide of ter zake kundige personen werken. Het is vereist dat al het bedienend personeel regelmatig in alle mogelijk optredende situaties voor wat betreft veiligheid en milieu wordt opgeleid. Tevens dient het personeel een goede kennis te hebben van in dit document beschreven veiligheidsvoorschriften.

De, indien van toepassing, bij de MS Automatische desinfectiemat aangebrachte waarschuwingsborden dienen opgevolgd te worden. U dient ervoor te zorgen dat deze aanwijzingen in geen geval verwijderd worden en altijd goed leesbaar zijn.

De MS Automatische desinfectiemat mag tijdens de montage- en onderhoudswerkzaamheden niet zonder toezicht gelaten worden. Voor aanvang van werkzaamheden aan de MS Automatische desinfectiemat dienen:

- De gebruikershandleiding en installatiehandleiding (document van de eigenaar) gelezen en opgevolgd te worden.
- Eventuele persoonlijke beschermmiddelen gebruikt te worden.

Storingen aan de MS Automatische desinfectiemat dienen terstond opgelost te worden. Veranderingen of ombouwen aan de MS Automatische desinfectiemat door derden leiden ertoe dat de garantie vervalst. Bij het verwisselen van defecte onderdelen mogen deze enkel door originele onderdelen met gelijke specificaties worden vervangen, daar anders de veiligheid en een correct functioneren niet gegarandeerd kan worden. Om schade en gevaarlijke situaties te voorkomen dient de MS Automatische desinfectiemat regelmatig op haar bedoelde functioneren te worden gecontroleerd.

Gevaren

Algemene gevaren



GEVAAR VOOR UITGLIJDEN OP OF RONDOM MAT

Door een eventuele onjuiste of geen werking van de pomp of door een eventueel hoog gehalte van of verkeerd gebruik van desinfectieermiddel kan er overmatig vloeistof of schuim uit de mat komen. Dit kan ervoor zorgen dat personen uitglijden op of rondom de mat. Tevens kan de combinatie met vetten/gladde substanties/gladde vloeren welke reeds aanwezig zijn in de omgeving voor uitglijden zorgen.

- Er dient dagelijks gecontroleerd te worden op overmatig vloeistof op of rondom de mat. Indien dit het geval is, dient het overmatige vloeistof weggeveegd en opgeruimd te worden om de kans op uitglijden te minimaliseren.
- De werking van de pomp dient wekelijks gecontroleerd te worden om een onjuiste werking te voorkomen.



GEVAAR DOOR SCHEUREN VAN DE MAT

Door slijtage van het materiaal of door onjuist gebruik kan het voorkomen dat de mat gaat scheuren. Hierdoor werkt deze niet meer naar behoren. De mat mag alleen gebruikt worden voor doeleinden zoals beschreven in deze handleiding, om te voorkomen dat gebruikers struikelen over de mat.



GEVAAR DOOR SCHERPE VOORWERPEN OP MAT

Door externe invloeden, onoplettendheid of door de inzet van ongeschoold/onvoldoende geschoold personeel kan het voorkomen dat scherpe materialen op de mat terecht komen. Hierdoor kan schade ontstaan aan het materiaal.

Gevaren in combinatie met intern transportmiddel



GEVAAR DOOR DRAAIEN, ACCELEREREN, REMMEN OP DE MAT

Als interne transportmiddelen zich op de mat bevinden en draaien, accelereren of remmen, kan er schade ontstaan aan het materiaal of kan ervoor zorgen dat het materiaal versneld slijt.

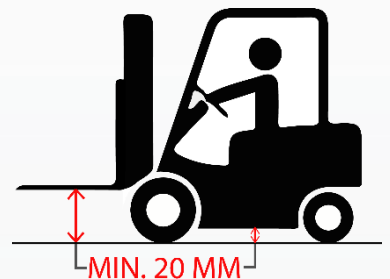
- Interne transportmiddelen mogen alleen rechtuit over de mat rijden of gereden worden!
- Er dient een constante snelheid gehandhaafd te worden terwijl over de mat gereden wordt!



GEVAAR DOOR TE WEINIG BODEMVRIJHEID

Als zich te weinig bodemvrijheid of vrije hoogte onder de lepels van bijvoorbeeld een heftruck bevindt, dan kan de mat zich vastheken aan het vervoersmiddel. Dit kan schade tot gevolg hebben.

- Er dient een minimale ruimte van 20 mm vrijgehouden te worden tussen het laagste punt van het transportmiddel en de bovenzijde van de mat!



GEVAAR DOOR ONGESCHIKT VOERTUIG OP MAT

De mat is niet geschikt voor alle voertuigen. Neem bij twijfel contact op met MS Schippers voor eventueel advies over geschikte en ongeschikte voertuigen.



GEVAAR DOOR KNIKKEN OF LOSSCHIETEN TOEVOERSLANG

Door een onjuiste positionering of door verschuiving van de mat of door onoplettendheid, kan het voorkomen dat de toevoerslang of de sensordraden zodanig knikken dat deze de werking van de mat onderbreken of kan het voorkomen dat deze losschieten.

- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte tussen de mat en de muur of andere hogere objecten zit. De minimale vrije ruimte is 20 cm in radius.
- Zorg ervoor dat er niet te veel trekspanning staat op de vulslang, zodat deze niet makkelijk losschiet.



GEVAAR DOOR BLIJVEN DOORLOPEN POMP

Er bestaat een risico dat de doseerpomp blijft doorlopen. Dit kan veroorzaakt worden door een defecte pomp, door verkeerde instellingen, door een onjuiste installatie, door een leeg doseervat naar de mat pompen, waardoor uiteindelijk de mat gaat overlopen. Hierdoor kan waterschade ontstaan aan de omgeving en zou het voor kunnen komen dat personen uitglijden.

- In geval van een MS Automatische desinfectiemat in combinatie met een MS Doseerunit: bij de MS Doseerunit wordt een tijdschakelaar bijgeleverd welke betrouwbaar is en welke simpel in te stellen en af te lezen is. Zorg ervoor dat de installatie-instructie van deze pomp goed doorgelezen en opgevolgd wordt!
- Voer dagelijks een visuele controle uit op een juiste werking. Voer vóór bedrijfsstops (bijv. weekend) een check uit op de vulstand van het doseervat.

Gevaren in combinatie met fixeersysteem op de bodem (indien van toepassing)

Indien van toepassing, kan de MS Automatische desinfectiemat met een fixeersysteem op de bodem bevestigd worden. Let op, dit is een optioneel systeem dus dit is bij de standaard MS Automatische desinfectiemat niet het geval! Echter, als het vastzetten van de mat op de bodem op een verkeerde manier uitgevoerd wordt, kan er schade ontstaan aan de bodem, aan de leidingen in de bodem, aan de mat of aan personen. Er dient daarom uitsluitend met ervaren installateurs gewerkt te worden.

Verplichtingen voor de gebruiker

De gebruiker dient de volgende voorzorgsmaatregelen te treffen:

- De MS Automatische desinfectiemat mag enkel conform haar doel gebruikt worden.
- De MS Automatische desinfectiemat dient slechts in onbeschadigde vorm gebruikt te worden en veiligheidsregels dienen regelmatig gecontroleerd en waar nodig aangepast of herzien te worden. Zodra beschadigingen worden vastgesteld of als de ongevaarlijke bedrijfsvoering niet kan worden gegarandeerd zijn directe maatregelen, zoals een reparatie, noodzakelijk. Controles kunnen worden bijgehouden in het logboek. (zie bijlagen).
- De benodigde persoonlijke beschermmiddelen dienen beschikbaar gesteld te worden en toezicht op gebruik hiervan is noodzakelijk.
- De gebruikershandleiding dient te allen tijde bij de installatie bewaard te worden.
- Slechts voldoende gekwalificeerd en geautoriseerd personeel tewerkstellen in de installatie en bij de MS Automatische desinfectiemat. Regelmatig controleren of genoemd personeel voldoende kennis heeft van de voorschriften en deze naleeft.
- Alle aangebrachte veiligheidsborden dienen aanwezig te zijn en leesbaar te blijven.

MS Schippers kan op geen enkele wijze verantwoordelijkheid nemen voor schade of bedrijfsstoringen welke door onzorgvuldig opvolgen van de instructies is veroorzaakt.

Het bedoeld gebruik van de MS Automatische desinfectiemat tijdens de garantieperiode is in het bedrijfslogboek bij te houden en dient bij garantieaanspraken overgedragen te kunnen worden.

Productaansprakelijkheid

Indien schade aan personen, componenten, de installatie of het milieu ontstaat door het niet of deels niet naleven van deze gebruiksaanwijzing is MS Schippers niet aansprakelijk. Bij ongeautoriseerde maatregelen vervalt de garantie. MS Schippers neemt noch aansprakelijkheid noch garantie als geen originele reservedelen worden gebruikt en het op basis hiervan tot persoonlijke, installatie, machine- en-of componentschade of uitval leidt. De verantwoordelijke persoon bij de klant is verplicht om alle relevante personen en gebruikers over de regels m.b.t. het gebruik van de MS Automatische desinfectiemat te informeren.

Aansprakelijkheid of garantie tegen MS Schippers is uitgesloten indien het op een van de volgende oorzaken is terug te voeren:

- Onbevoegd vervoeren, monteren, in gebruik nemen, bedienen of onderhouden
- Niet opvolgen van de instructies in de gebruikershandleiding betreffende montage, ingebruikname, gebruik en onderhoud
- Eigenhandige aanpassingen of bouwkundige wijzigingen
- Onzorgvuldige controle van onderdelen welke aan slijtage onderhevig zijn
- Onderhoudswerkzaamheden door onbevoegde personen
- Onbedoeld gebruik
- Invloeden van buitenaf
- Grof mechanisch geweld door personen en/of machines

Indirecte gevolgschade – ongeachte haar aard, vorm en omvang – en normale slijtage kunnen onder geen beding aansprakelijkheid bewerkstelligen en/of garantieverplichtingen oproepen.

Corrosie veroorzaakt door elektrochemische reacties (bv. pH-waarden van substraat) kunnen geen grond voor klachten zijn.

Garantie en verwachte levensduur

- De garantietermijn voor de MS Automatische desinfectiemat bedraagt 6 maanden na de leveringsdatum. Garantie wordt verleend op productiefouten (lasverbindingsnaden) en op materiaalfouten. De verwachte levensduur van de MS Automatische desinfectiemat is gekoppeld aan de intensiteit van het overgaande verkeer, +/- 10.000 transportbewegingen. Een MS Automatische desinfectiemat welke voor intern transport en personenverkeer wordt gebruikt, zal sneller slijtage vertonen dan een MS Automatische desinfectiemat welk alleen voor personenverkeer wordt gebruikt.
- De garantietermijn voor een MS Doseerunit bedraagt 12 maanden na leveringsdatum (fabrieksgarantie). Uitgezonderd van de garantie zijn de slangen en een verkeerd gebruik van de pomp. Slangen zijn slijtgedelen en vallen daarom niet onder garantie.

Standaard uitvoering



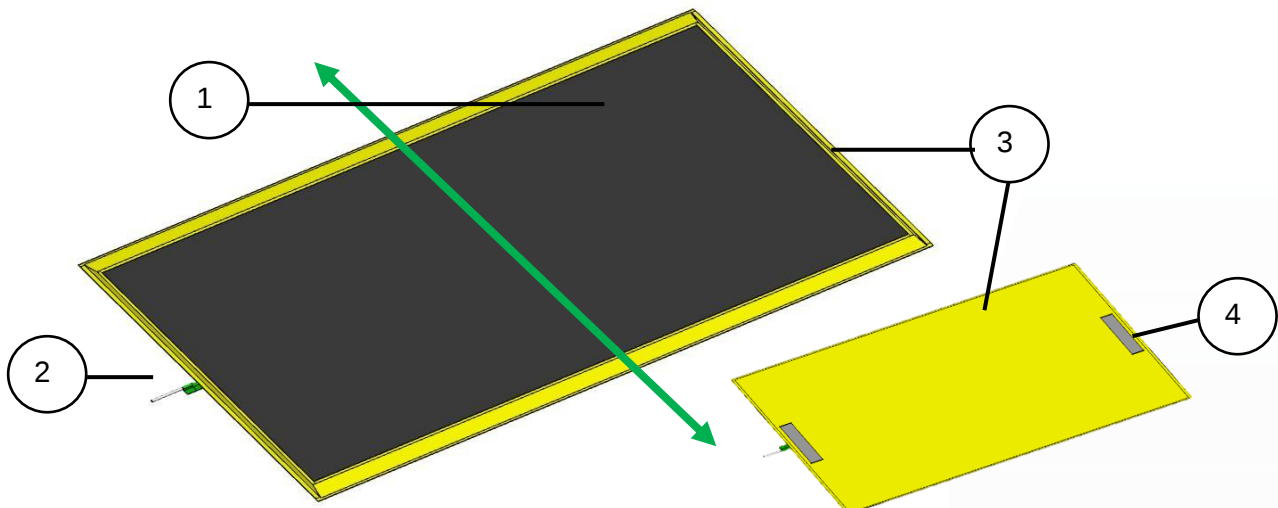
De beschrijving en aanwijzingen in deze bedieningshandleiding betreffen de standaard uitvoering. Dientengevolge hiervan zijn mogelijk niet alle details en situaties beschreven. Indien u aanvullende informatie nodig heeft, kunt u contact opnemen met MS Schippers. *Details met betrekking tot garantie kunt u vinden in onze verkoopvoorwaarden en/of de koopovereenkomst.*

3. Opbouw en werking

Opbouw van de MS Automatische desinfectiemat

De MS Automatische desinfectiemat bestaat uit:

- MS Automatische desinfectiemat in afgesproken uitvoering en afmetingen
- Interne vloeistofdistributietunnel (optioneel & afhankelijk van type MS Automatische desinfectiemat)
- Doseerpomp met tijdschakelaar t.b.v. automatisch vullen (optioneel)



Afbeelding MS Automatische desinfectiemat (bovenzijde, typische uitvoering)

(afbeelding onderzijde)

Let op: Alleen in rijrichting (groene pijl) over de mat bewegen!

1 Semipermeabele top laag

2 Vulslangaansluiting

3 Antislip folie

4 Lengte-staalplaten

Werking van de MS Automatische desinfectiemat

De MS Automatische desinfectiemat bestaat uit een antislip- en tevens vloeistofdichte onderzijde. De absorberende binnenlaag kan vloeibare desinfectiemiddelen met een hoeveelheid van ca. 5 l/m² opnemen. De bovenzijde van de MS Automatische desinfectiemat geeft bij (druk-)belasting desinfectieermiddel af en bevochtigt de met de mat in aanraking komende contactvlakken. MS Automatische desinfectiemat heeft een interne vloeistoftunnel aangebracht in de mat waardoor vloeistof met desinfectieermiddel in de mat aangebracht kan worden. Deze vloeistoftunnel moet aangesloten worden op een MS Doseerunit.

Er dient ervoor gezorgd te worden dat er voldoende desinfectiemiddel/vloeistof in de mat aanwezig is. Als dit niet het geval is, werkt deze mogelijk niet meer naar behoren of werkt de mat niet naar behoren.

Hoofdcomponenten van de MS Automatische desinfectiemat

Foliesysteem

Leverancier: MS Schippers

Type materiaal: MS Automatische desinfectiemat antislip folie en vloeistof doorlatende top laag

De bodemlaag van de mat bestaat uit een antislipfolie en is tevens vloeistofdicht. De top laag bestaat uit een vloeistof doorlatend weefsel. Zodra er over de mat gelopen of gereden wordt, treedt het geabsorbeerde vloeistof met desinfectieermiddel naar buiten door deze top laag.

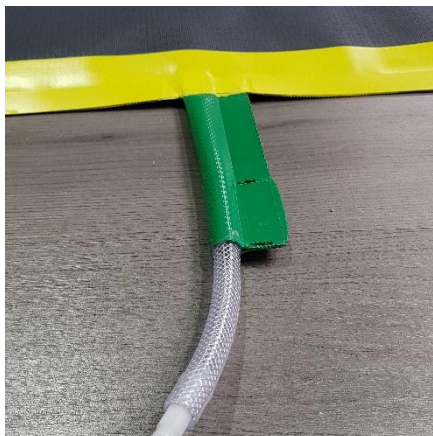
Absorberend weefsel

Leverancier: MS Schippers

Het weefsel dat is aangebracht in de mat heeft een absorberende werking, zodat het vloeistof met desinfecteermiddel goed opgenomen kan worden in de mat. Als vervolgens over de mat gelopen wordt of als er interne transportmiddelen over de mat worden gereden, kan het desinfecteermiddel naar buiten treden.

Vloeistoftunnel (altijd)

Leverancier: MS Schippers



Aansluiting interne vloeistoftunnel (typische uitvoering)

Er is een interne vloeistoftunnel aanwezig binnen in de mat. Deze tunnel zorgt ervoor dat er gelijkmatig vloeistof met desinfecteermiddel in de mat aangebracht kan worden van binnenuit. Op de foto is een typische uitvoering te zien van de aansluiting. Hierop kan de MS Doseerunit aangesloten worden.

Staalplaten

Leverancier: MS Schippers

Er bevinden zich 'lengte-staalplaten' en 'breedte-staalplaten' in de mat. Alle staalplaten zijn gemaakt van roestvast staal (AISI 301). De 'breedte-staalplaten' zijn reeds bevestigd in de mat en de 'lengte-staalplaten' dienen door de gebruiker in de mat aangebracht te worden. Voor een stappenplan hoe dit gedaan dient te worden, zie hoofdstuk 7.

4. Transport en opslag

Transport

Het product dient met voorzichtigheid getransporteerd te worden. Onprofessioneel transport kan de lading beschadigen. Beschadigde onderdelen dienen niet te worden gebruikt. De MS Automatische desinfectiemat is in de fabriek dusdanig opgerold dat het tijdens de montage makkelijk kan worden uitgerold.

Aan de hand van de ladingspapieren dient tijdens het lossen de lading te worden gecontroleerd op volledigheid en eventuele beschadigingen. Opmerkingen, als beschadigde verpakking of onderdelen, dienen waar mogelijk voorzien van foto's direct op de ladingspapieren te worden vermeld. Bij afwijkingen dient per omgaand MS Schippers hiervan op de hoogte te worden gesteld met melding van geconstateerde details.

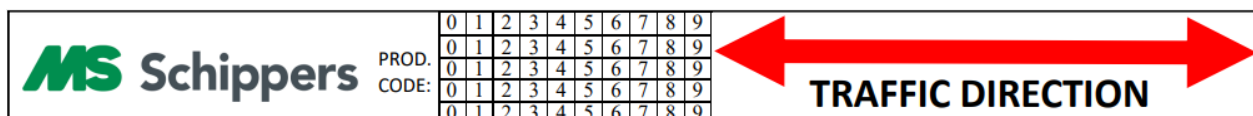
Opslag

Indien tussen het arriveren van de MS Automatische desinfectiemat en de montage meer dan enkele dagen ligt is een veilige en correcte binnenopslag noodzakelijk. Hierbij dient erop gelet te worden dat de materialen

op een veilige plek worden opgeslagen, waarbij de kans op beschadigingen minimaal is. Beschadigingen kunnen bij buitenopslag door weersinvloeden, mechanische of chemische invloeden of door dieren (knaagdieren) ontstaan. Voor schade veroorzaakt door externe invloeden tijdens de opslag kan de leverancier niet aansprakelijk gesteld worden.

5. Typeplaat

De typeplaat van de MS Automatische desinfectiemat is goed leesbaar aan de bovenzijde van de MS Automatische desinfectiemat aangebracht. De volgende informatie is op de typeplaat terug te vinden:



6. Geleverde componenten

Geleverde componenten

	Aantal
MS Automatische desinfectiemat	1
Compleet met:	
Bijgeleverde staalplaten	2

7. Ingebruikname en gebruik

Ingebruikname

Bij ingebruikname dient op de volgende aspecten gelet te worden:

- Het correct plaatsen van de MS Automatische desinfectiemat op de bodem
- Het op de juiste manier inschuiven van de RVS-staalplaten
- Het op de juiste manier vullen van de MS Automatische desinfectiemat

Zie onderstaande alinea's voor een uitleg hoe bovenstaande aspecten op de juiste manier uitgevoerd kunnen worden, zodat een juiste ingebruikname plaats kan vinden.

Plaatsen van de MS Automatische desinfectiemat

Er dient ervoor gezorgd te worden dat de mat niet op de kop gepositioneerd wordt. De juiste zijde die naar de bovenkant hoort te liggen is de zijde met het productielabel.

De ondergrond waarop de MS Automatische desinfectiemat geplaatst wordt, dient vlak, horizontaal en schoon te zijn. Oneffenheden en vervuiling kunnen de levensduur van de MS Automatische desinfectiemat sterk verminderen, speciaal bij zware belastingen. Optimale levensduur en gebruik wordt verkregen op een goed afgewerkte betonnen ondergrond.



GEVAAR DOOR PLAATSING OP NIET-VLAKKE ONDERGROND

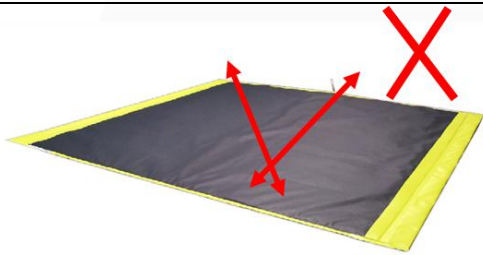
De vloer moet bij voorkeur niet onder afschot liggen. De mat zal hierdoor niet goed evenredig gevuld worden en ongewenst vloeistof loslaten aan de lager geleden zijde.



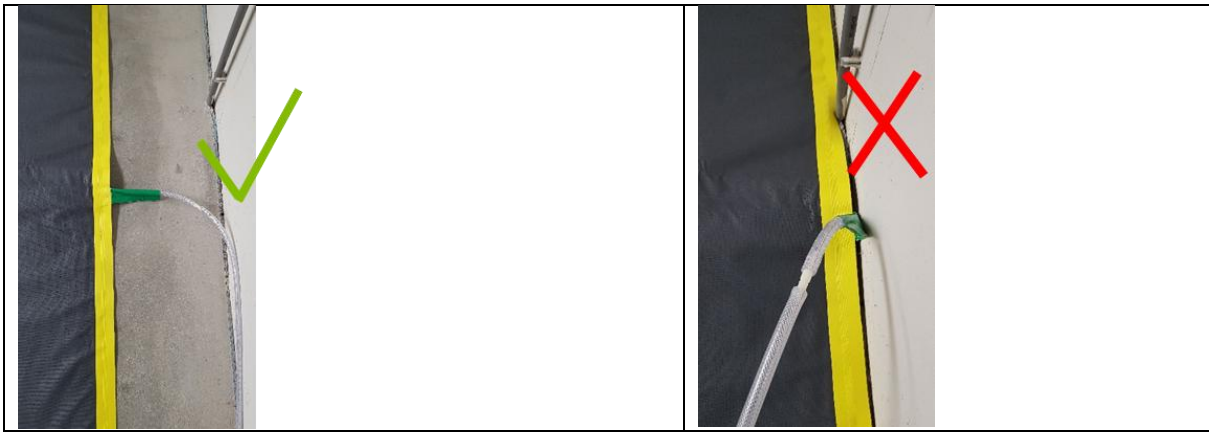
VERKEERDE AANRIJDRICHTING

Bij het plaatsen van de MS Automatische desinfectiemat dient men erop te letten dat de aan- en afrijziden verwerkte verstevigingsplaten niet sterk buigen. Ook dienen deze op de juiste manier gepositioneerd te worden (zie afbeeldingen hieronder). Het plaatsen van de MS Automatische desinfectiemat in een verkeerde aanrijdrichting kan ervoor zorgen dat de mat kapot gaat of versneld slijt.

De platen zorgen ervoor dat de MS Automatische desinfectiemat vlak op de ondergrond blijft liggen. Er bestaat echter een risico dat de staalplaat knikt. Dit kan bijv. gebeuren als uitstekende voorwerpen op het interne transportmiddel de staalplaten in de mat raken, waardoor deze kunnen knikken. Hierop dient gelet te worden bij het over rijden!

Plaatsen in juiste rijrichting	
De MS Automatische desinfectiemat dient op de bestemde ligplek correct geplaatst te worden. De bredere PVC strook (13 cm) dient haaks (90°) op de rijrichting gepositioneerd te worden. De rijrichting is aangegeven door onderstaande groene pijl.	Andere rijrichtingen zijn niet toegestaan! Dit kan de levensduur aanzienlijk verkorten.
	

Ruimte t.b.v. vulaansluiting (afhankelijk van type MS Automatische desinfectiemat)	
De vulaansluiting dient voldoende ruimte naast de mat te hebben om onbelemmerd vloeistof te kunnen doorlaten. Deze ruimte dient minimaal een radius van 20 cm te zijn.	Een geknikte vulaansluiting belemmert de toevoer van de vloeistof naar de mat en kan leiden tot een defecte pomp en/of lekke vloeistoftoevoer!



Gevaren in combinatie met de vulslang (gekoppeld aan MS Doseerunit)



GEVAAR DOOR ONJUISTE TREKSPANNING OP VULSLANG

Als er te hard aan de vulslang getrokken wordt (bijv. door 'te' korte ruimte tussen mat en pomp), dan kan er schade toegegaan worden aan de vulslang of aan de interne vloeistoftunnel. Tevens dient erop gelet te worden dat de kans minimaal is dat er over de vulslang gestruikeld wordt.

- Let erop dat de vulslang tussen de pomp en de mat niet te strak gespannen staat!

Het inschuiven van de RVS lengte-staalplaten

Voordat de MS Automatische desinfectiemat in gebruik genomen wordt, dienen de lengte-staalplaten in de mat geschoven worden. Deze staalplaten zorgen ervoor dat de mat plat op de grond blijft liggen.

	1. De MS Automatische desinfectiemat moet door minimaal 2 personen (afhankelijk van de afmetingen van de mat) op de kop gelegd worden, met de gele kant naar boven.
	2. Trek werkhandschoenen aan om snijwonden door de RVS-platen te voorkomen.



3. De meegeleverde RVS-platen dienen **voorzichtig** in de daarvoor bestemde openingen geschoven te worden in de richting vanaf het midden naar de zijkant.

Let op!!! Eerst één zijde van de RVS-plaat!



4. Schuif de RVS-plaat geheel tot het eind van de pocket door.



5. Buig de plaat zodanig dat de andere zijde van de RVS-plaat in de daarvoor bestemde opening geschoven kan worden. Volg hiervoor weer de stappen 3 & 4.



6. De RVS-plaat zit nu goed in de mat bevestigd. De stappen 3 t/m 5 dient u ook toe te passen voor de RVS-plaat aan de andere zijde van de mat.



7. Het eindresultaat dient er zo uit te zien.



8. Draai de mat **voorzichtig** om en hij is klaar voor gebruik.

Vullen van de MS Automatische desinfectiemat

MS Automatische desinfectiemat kan handmatig en automatisch gevuld worden. Bij de MS Automatische desinfectiemat is een interne vloeistof distributietunnel aanwezig waarop de MS Doseerunit aangesloten kan worden.

Handmatig vullen van de MS Automatische desinfectiemat (indien van toepassing)

De MS Automatische desinfectiemat moet handmatig gevuld worden met aangemengd desinfecteermiddel. U kunt hiervoor een gewone gieter of emmer gebruiken. Het middel moet rustig en gedoseerd op de bovenzijde van de mat worden aangebracht, zodat de MS Automatische desinfectiemat de tijd krijgt om de vloeistof volledig te absorberen. Bij het allereerste gebruik kan het bovenmateriaal door oppervlaktespanning (nieuwheid materiaal) enigszins waterafstotend zijn. Na het eerste gebruik is deze eigenschap verdwenen.

Automatisch vullen van de MS Automatische desinfectiemat

De MS Automatische desinfectiemat (MS Automatische desinfectiemattransport inclusief vloeistof distributietunnel) is uitgevoerd met een vulslangaansluiting en kan automatisch worden gevuld. Als u de MS Automatische desinfectiemat middels een automatisch systeem wilt laten vullen met de MS Doseerunit, dan moet u de gebruikershandleiding van deze pomp vooraf zorgvuldig doorlezen. De MS Automatische desinfectiemat is voorzien van een interne vloeistof distributietunnel, waardoor het middel gelijkmatig in de mat wordt verspreid.

LET OP! Neem voor de juiste mengverhouding van water en desinfecteermiddel contact op met de MS Schippers.



Bij de MS Automatische desinfectiemat zijn de volgende specificaties van toepassing:

- Normale vloeistofhoeveelheid: 40-50 l/h
- Maximale vloeistofhoeveelheid: 100 l/h
- Maximale vloeistoftoevoer: 4 bar
- Aansluiting: 8mm OD kunststof tulle (t.b.v. 8mm ID slang)



GEVAAR DOOR TE HOGE VLOEISTOFDRUK

Als er een verkeerde pomp gebruikt wordt, een (venturi) pomp de verkeerde waterdruk heeft of de juiste pomp wordt verkeerd ingesteld, dan kan het zijn dat er een te hoge waterdruk ingesteld wordt. Hierdoor kan er schade ontstaan aan de vulslang of de vloeistoftunnel.

- De pomp dient op juiste manier ingesteld te worden zodat schade voorkomen wordt, zie bovenstaande maximale vloeistoftoevoer.

Aansluiten van de MS Automatische desinfectiemat op een vulsysteem

Let er op dat de vloeistofslang die de MS Automatische desinfectiemat met het vulsysteem verbindt een ID 8mm betreft.

Het verbinden van de mat met de MS Doseerunit geschiedt door de vloeistofslang te verbinden met de kunststof tulle (OD 8 mm) welke uit de mat steekt. De vloeistofslang te verbinden met het aansluitpunt van de betreffende pomp. Voor een correcte aansluiting op de pomp, dient u de gebruikershandleiding van de MS Doseerunit te raadplegen.

Gebruik

De opstap-/oprijzijden van de mat zijn enkele millimeters dik en wordt met behulp van de inwendige staalplaten plat op de grond gehouden. Echter bestaat er een kans dat mensen hier overheen struikelen door eventuele onoplettendheid.

- Er is gebruik gemaakt van fel gekleurd geel folie om de attentie te wekken van de mat, zodat de kans op struikelen door onoplettendheid wordt geminimaliseerd.

Verplaatsen van de MS Automatische desinfectiemat

Het verplaatsen van een **volle** mat is zodanig zwaar dat een tijdelijk letsel aan personen veroorzaakt kan worden. Eveneens kan het schade aan het materiaal toedoen, waardoor deze niet meer naar behoren werkt. Er wordt daarom sterk afgeraden om de mat in volle toestand te verplaatsen!!

8. Storingsanalyse en foutzoeken

Wat te doen bij storingen?



- Informeert u bij storingen aan de MS Automatische desinfectiemat MS Schippers. Deze is op uw ervaring en terugkoppeling aangewezen om continu verbeteringen aan het product te kunnen doorvoeren.
- Waarschuwt u in geval van brand de lokale brandweer.

Foutzoeken

Een groot deel van de optredende storingen is meestal op een kleine fout of afwijking in het systeem terug te voeren. Bewaart u te allen tijde de rust en probeert u een overzicht van de situatie te verkrijgen. De meeste storingen zijn middels systematisch storingzoeken gemakkelijk op te sporen en snel te verhelpen. Gebruikt u hiertoe ook de onderstaande tabel. Bij storingen welke zich niet eenvoudig laten oplossen, neemt u contact op met de leverancier MS Schippers.

Storingstabel

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Onvoldoende desinfecteren	Niet, niet juist of niet tijdig gereinigd	Reinig de MS Automatische desinfectiemat volgens aanwijzingen in hoofdstuk 9
	Onjuiste toediening desinfectiemiddel	Indien handmatige vulling: vul aangemengd desinfecteermiddel bij Indien automatische vulling: controleer werking MS Doseerunit en controleer de aansluitingen aan de mat: de vulslang en slangaansluiting van de mat mag niet geknikt liggen en moet juist aangesloten zijn.
Gescheurd materiaal	Scherp voorwerp op materiaal terechtgekomen	Mat vervangen
Mat schuift in elkaar	Lengte RVS staalplaten zijn niet (juist) geplaatst	Zie hoofdstuk 7 voor een uitleg over het inschuiven van de staalplaten
Mat verplaatst	Mat is onvoldoende gevuld	Mat vullen met desinfectiemiddel

9. Onderhoud

Onderhoudswerkzaamheden bestaan uit inspectie, onderhoud en reparatie. Behalve voor de acties aangegeven in het inspectieplan is de MS Automatische desinfectiemat grotendeels onderhoudsvrij.

Reinigen van de MS Automatische desinfectiemat



NIET, NIET TIJDIG OF ONJUIST REINIGEN MAT

- Reinigen van de MS Automatische desinfectiemat dient naargelang gebruik en locatie uitgevoerd te worden!

Bij vervuiling kan de MS Automatische desinfectiemat met een zachte bezem of vloertrekker worden afgeveegd. De MS Automatische desinfectiemat kan ook voorzichtig met water worden afgespoten, bijvoorbeeld met een waterslang. Na het reinigen wordt geadviseerd de desinfectiemiddeloplossing bij te vullen/verversen.

Ook kan een MS Automatische desinfectiemat met gebruikmaking van de MS Doseerunit worden doorgespoeld. Dit kan met desinfectiemiddeloplossing uit het doseervat of uit een apart vat met water. De exact benodigde doorspoeltijd is afhankelijk van de matgrootte.

LET OP! Let er op, dat bij de reiniging met een hogedrukreiniger de waterstraal in de spuitstand (stand met gespreide waterstralen, lage druk) gezet moet worden. In de hoge druk stand (stand vuilfree's) kan de bovenzijde van de mat beschadigd worden. Er dient ervoor gezorgd te worden dat er niet te veel water in de mat komt, omdat de concentratie van het desinfecteermiddel te veel verlaagd kan worden.

Inspectie en onderhoudsplan

De gespecificeerde onderhoudsintervallen hebben betrekking op normale gebruikerscondities. In geval van veeleisend gebruik dienen de onderhoudsintervallen hierop aangepast te worden.

Onderhouds-interval	Component	Controle (op)/ Activiteit	Opmerkingen
Dagelijks	Product en omgeving	Check op eventueel overmatig vloeistof op/rondom mat	Indien het geval, veeg overmatig vloeistof weg en ruim het op.
	Doseervat	Check op aanwezigheid van desinfecteermiddel (indien gebruik doseervat)	Indien vulstand onder de maat, vul desinfecteermiddel bij.
	MS Doseer-unit en mat	Check op werking MS Doseerunit in combinatie met mat.	Bij onjuiste werking raadpleeg handleiding van de MS Doseerunit. Mocht het probleem dan niet verholpen zijn, neem contact op met MS Schippers
Wekelijks	MS Doseerunit	Werking MS Doseerunit	Bij onjuiste werking raadpleeg handleiding van de MS Doseerunit. Mocht het probleem dan niet verholpen zijn, neem contact op met MS Schippers



De belangrijkste aspecten v.w.b. inspectie en onderhoud dienen te worden gericht op veiligheidsaspecten.

De in dit document vermelde gegevens dienen als productbeschrijving. Een bindende uitspraak of een bepaalde toepassing mogelijk is kan hier niet zonder project gerelateerd advies door de R&D-afdeling gedaan worden. De beschreven onderdelen ontslaan de gebruiker niet van zijn eigen professionele beoordeling van de actuele situatie. De toegepaste materialen evenals het eindproduct is aan normale slijtage onderhevig.

T.g.v. veroudering kan de situatie wijzigen t.o.v. de uitgangssituatie.

© Alle rechten behoren aan MS SCHIPPERS. Vermenigvuldiging, kopiëren of verspreiden van dit document of delen hieruit is niet zonder onze schriftelijke toestemming toegestaan.

Op de diverse foto's en tekeningen in dit document zijn voorbeeldconfiguraties van het beschreven product weergegeven. Het geleverde product kan hiervan afwijken.

10. Formulieren

Logboek van onderhoud (en tests)

Gebruikt u deze pagina als voorbeeld om te kopiëren.

Datum	Gebruiksuren	Uitgevoerde werkzaamheden	Uitgevoerd door

EG-Conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat de desinfectiemat MS Automatische desinfectiemat met alle relevante bepalingen van richtlijnen 2014/34/EU overeenkomt.

Product: **Desinfectiemat voor desinfectie van schoeisel (schoenzolen) en interne transportmiddelen (raakvlakken)**

Type: **MS Automatische desinfectiemat**

Verder toepasselijke richtlijnen:

2006/42/EG (Machine)

KIWA BRL 2342

Toepasselijke geharmoniseerde normen:

DIN EN ISO 12100:2010

NEN-EN-ISO/IEC 80079-37:2016

1. GENERAL INFORMATION

To the operating staff

This user manual provides information on safety, construction, function, operation and maintenance of the MS Automatic disinfection mat. The operating instructions guarantee trouble-free and safe operation if these instructions and notes are followed carefully.

Storage of the operating instructions

The user manual (including all valid documents) must be kept ready for use in the vicinity of the MS Automatic disinfection mat! MS Schippers only provides a guarantee on the MS Automatic disinfection mat if it is used and operated in accordance with the instructions in this user manual.

To improve understanding of this manual



DEADLY DANGER!

This indicates an imminently present danger of major danger, which, if not avoided correctly, could result in serious injury or even death.



WARNING

This warning sign warns of a possible danger that could lead to serious injury or death if this danger is not dealt with correctly.



NOTE

This indication is for information purposes only.

Standard version



The description and instructions in these operating instructions refer to the standard version. As a result, not all details and situations may have been described. If you need additional information, please contact MS Schippers. *Details regarding warranty can be found in our sales conditions and/or the sales contract.*

The most important aspects of inspection and maintenance should be focused on safety aspects. The information contained in this document serves as a product description. A binding decision as to whether a particular application is possible cannot be made here without project-related advice from the R&D department. The components described do not relieve the user of his own professional assessment of the current situation. The materials used as well as the final product are subject to normal wear and tear. Due to aging, the situation may change compared to the initial situation. © All rights belong to MS SCHIPPERS. Duplication, copying or distribution of this document or parts thereof is not permitted without our written permission. The various photographs and drawings in this document show sample configurations of the described product. The delivered product may deviate from this. These instructions are intended as a guide and depend on personal wishes, existing installation, workmanship and technical possibilities. The information provided is subject to interim (technical) changes, printing and typographical errors.

2. SECURITY

The MS Automatic disinfection mat of MS Schippers has been designed and produced in compliance with the highest safety measures and applying the valid norms, standards and technical material specifications. In this way, it represents the current state of the art and guarantees maximum achievable safety. This safety can only be achieved in day-to-day practice if the necessary measures are taken and the regulations are complied with. It is the responsibility of the user to familiarise him/herself with all necessary measures, to plan them structurally, to implement them and to monitor their implementation. *See "User Obligations".*

Usage limits

Only skilled and competent persons aged 18 and over may work on the MS Automatic disinfection mat. Make sure that the operating personnel is regularly instructed in all applicable questions and rules concerning occupational safety and environmental protection and that they are familiar with the operating instructions, in particular the safety notes, and adhere to them. All persons in the company must be informed about the correct use of the MS Automatic disinfection mat. No changes may be made to the MS Automatic disinfection mat manually. The head of the department where the MS Automatic disinfection mat is used should regularly check that the MS Automatic disinfection mat is used in accordance with the instructions for use.

Intended use

The MS Automatic disinfection mat has been developed and is exclusively intended for the disinfection of tyres (interfaces) of internal transport equipment and for the disinfection of footwear (soles). The MS Automatic disinfection mat may only be used for these applications. If you are not sure if your application is covered, please contact us before the mat is used. The MS Automatic disinfection mat is designed to disinfect the contact surfaces in contact with the mat (soles of shoes, blades, rollers and tyres), preventing the introduction of microorganisms from one zone to another, in the case of people walking over it and internal transport equipment moving over it. Intended use includes the following:

- Acquiring all the instructions in the user manual
- Follow all directions and instructions on the signs/stickers attached to and/or on the MS Automatic disinfection mat.
- Observing the prescribed inspection and maintenance intervals

Suitable disinfectant



WRONG FLUIDS AS DISINFECTANT

Before using the MS Automatic disinfection mat, contact the supplier of the disinfectant you want to use in the MS Automatic disinfection mat and ask for the Safety Data Sheet. This information will enable MS Schippers to assess whether the disinfectant is suitable for use in the MS Automatic disinfection mat. If MS Schippers is unable to determine on the basis of this information whether the disinfectant is suitable, this can be tested for you. Please contact MS Schippers for more information. If you use a disinfectant that is not suitable for use in the MS Automatic disinfection mat without enquiry/message from MS Schippers, MS Schippers will not be liable for any damage and the warranty will lapse. The same applies if the disinfectant is used in different mixing ratios, higher concentrations, than prescribed by the supplier of the disinfectant.

Unintended use

Any use, other than described, is unintended use, especially if:

- The MS Automatic disinfection mat is not ready for use or is excessively outdated.
- The MS Automatic disinfection mat is not used as intended. For all damage caused by unintended use, the responsibility lies with the user and/or owner of the MS Automatic disinfection mat.

If the mat has been used very intensively or for a long time, the material wears out. As a result, the mat may no longer work properly and there is a risk of tripping. When the mat is so worn, the mat should be taken out of use.

Prohibition, commandment, warning and indication signs on the product

The following instructions are attached to the cover, depending on the version:



Warning of a fatally dangerous situation



Warning of potentially explosive atmospheres



Warning of a dangerous situation



Warning of dangerous electrical voltage



Warning of harmful or irritating substances



Warning to unauthorised persons prohibited



How to use the user manual

Basic safety regulations

The safety instructions serve to prevent personal accidents or damage to the MS Automatic disinfection mat and damage to the environment. All users are obliged to read and strictly follow these safety instructions at all times.

General

The safety rules, the implementation of Directive 99/92/EC as well as the accident prevention regulations and other regulations concerning technology must be carefully followed. In addition to this user manual, generally applicable regulations, such as local regulations and the Working Conditions Act, as well as locally applicable environmental regulations are important and must be observed.

Persons

Persons under the influence of alcohol, drugs or medicines may not transport, assemble, commission, operate, maintain and/or repair the MS Automatic disinfection mat. Only trained or competent persons may work on the MS Automatic disinfection mat. It is required that all operating personnel receive regular safety and environmental training in all possible situations. Staff must also have a good knowledge of the safety regulations described in this document. If applicable, the warning signs attached to the MS Automatic disinfection mat must be followed. You must ensure that these instructions are not removed under any circumstances and are always clearly legible.

The MS Automatic disinfection mat may not be left unattended during assembly and maintenance work. Before starting work on the MS Automatic disinfection mat:

- Read and follow the user and installation manual (owner's document).
- Any personal protective equipment should be used.

Faults on the MS Automatic disinfection mat must be solved immediately. Changes or conversions made to the MS Automatic disinfection mat by third parties shall result in the warranty becoming null and void. If defective parts are exchanged, they may only be replaced with original parts of the same specification, as otherwise safety and proper functioning cannot be guaranteed. In order to prevent damage and hazardous situations the MS Automatic disinfection mat should be checked regularly for its intended functioning.

Danger



General hazards

DANGER OF SLIPPING ON OR AROUND MAT

Excessive liquid or foam may come out of the mat due to a possible incorrect or no operation of the pump or due to a possible high content or incorrect use of disinfectant. This can cause people to slip on or around the mat. In addition, the combination with grease/smooth substances/smooth floors already present in the environment can cause slipping.

- Check daily for excess fluid on or around the mat. If this is the case, the excess liquid should be wiped away and cleaned up to minimise the risk of slipping.
- The operation of the pump should be checked weekly to prevent incorrect operation.

DANGER DUE TO TEARING OF THE MAT

Due to wear and tear of the material or improper use, the mat may tear. As a result, it no longer works properly. The mat should only be used for the purposes described in this manual to prevent users from tripping over the mat.

DANGER FROM SHARP OBJECTS ON MAT

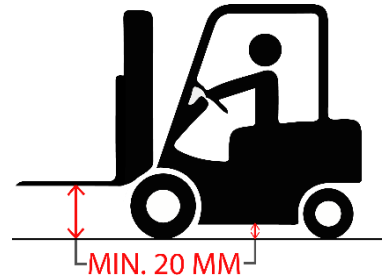
Due to external influences, inattention or the use of unskilled personnel, sharp materials may end up on the mat. This can cause damage to the material.



Hazards in combination with means of internal transport

DANGER DUE TO TURNING, ACCELERATION, BRAKING ON THE MAT

If internal transport equipment is on the mat and is rotating, accelerating or braking, the material may be damaged or the material may wear out at an accelerated rate. Internal transport equipment may only be driven or driven straight over the mat! A constant speed must be maintained while driving over the mat!



DANGER DUE TO LACK OF GROUND CLEARANCE

If there is too little ground clearance or clearance height under the forks of, for example, a forklift truck, the mat can hook onto the means of transport. This may result in damage. There must be a minimum clearance of 20 mm between the lowest point of the means of transport and the top of the mat!

DANGER DUE TO UNSUITABLE VEHICLE ON MAT

The mat is not suitable for all vehicles. If in doubt, contact MS Schippers for advice on suitable and unsuitable vehicles.

DANGER OF CONTINUED OPERATION OF THE PUMP

There is a risk that the dosing pump will continue to run. This can be caused by a faulty pump, by incorrect settings, by incorrect installation, by an empty dosing container or it can be because the sensors or sensor wires are faulty. This keeps the pump pumping fluid to the mat, which eventually causes the mat to overflow. This may cause water damage to the surrounding area and people may slip. In the case of a MS Automatic disinfection mat in combination with a MS Dosing Unit: the MS Dosing Unit comes with a timer that is reliable and easy to set and read. Make sure that the installation instruction for this pump is read through carefully and followed! Carry out a daily visual check to ensure correct operation. Before operating stops (e.g. weekends), check the filling level of the dosing container.

Hazards in combination with fixation system on the ground (if applicable)

If applicable, the MS Automatic disinfection mat can be fixed to the floor with a fixation system. Attention, this is an optional system so this is not the case with the standard MS Automatic disinfection mat! However, if the fixation of the mat to the floor is carried out in the wrong way, damage can occur to the floor, to the pipes in the floor, to the mat or to persons. You should therefore only work with experienced installers.

Obligations of the user

The user should take the following precautions:

- The MS Automatic disinfection mat may only be used in accordance with its purpose.
- The MS Automatic disinfection mat should only be used in undamaged form and safety rules should be checked regularly and adjusted or revised where necessary. As soon as damage is detected or if the non-dangerous operation cannot be guaranteed, immediate measures, such as a repair, are necessary. Checks can be kept in the logbook. (see annexes).
- The necessary personal protective equipment must be made available and its use must be supervised.
- The user manual must be kept with the installation at all times.
- Only employ sufficient qualified and authorised personnel in the installation and at the MS Automatic disinfection mat. Regularly check that the said personnel have sufficient knowledge of and comply with the regulations.
- All installed safety signs must be present and legible.

MS Schippers can in no way take responsibility for damage or business interruption caused by careless observance of the instructions. The intended use of the MS Automatic disinfection mat during the warranty period shall be recorded in the company log and must be transferable in the event of warranty claims.

Product liability

MS Schippers shall not be liable for any damage caused to persons, components, the installation or the environment as a result of failure to comply or partly comply with these operating instructions. Unauthorised measures will void the warranty. MS Schippers assumes neither liability nor guarantee if no original spare parts are used and it leads to

personal, installation, machine and/or component damage or failure. The person responsible at the customer is obliged to inform all relevant persons and users of the rules regarding the use of the MS Automatic disinfection mat. Liability or guarantee against MS Schippers is excluded if it can be traced back to one of the following causes:

- Unauthorised transport, assembly, commissioning, operation or maintenance
- Do not follow the instructions in the user manual regarding installation, commissioning, operation and maintenance.
- Unauthorised modifications or structural alterations
- Careless checking of parts subject to wear and tear
- Maintenance work by unauthorised persons
- Inadvertent use
- External influences
- Coarse mechanical violence by persons and/or machines

Indirect consequential damage - irrespective of its nature, form and extent - and normal wear and tear can under no circumstances give rise to liability and/or guarantee obligations. Corrosion caused by electrochemical reactions (e.g. pH values of substrate) cannot be a reason for complaints.

Warranty and expected lifespan

- The warranty period for the MS Automatic disinfection mat is 6 months from the date of delivery. Warranty is given on production faults (welded joints) and on material faults. The expected lifespan of the MS Automatic disinfection mat is linked to the intensity of the passing traffic. Experience has shown that +/- 10,000 transport movements is realistic. A MS Automatic disinfection mat which is used for internal transport and passenger traffic will show faster wear and tear than a MS Automatic disinfection mat which is only used for passenger traffic.
- The warranty period for a hose or venturi pump is 12 months from the date of delivery (manufacturer's warranty). Excluded from the warranty are the hoses and improper use of the pump. Hoses are wear parts and are therefore not under warranty.
-

3. STRUCTURE AND OPERATION

Structure of the MS Automatic disinfection mat

The MS Automatic disinfection mat consists of:

- MS Automatic disinfection mat in agreed design and dimensions
- Internal fluid distribution tunnel (optional & depending on type)
- Dosing pump with timer for automatic filling (optional)

1	Semipermeable top layer	3	low-slip foil
2	Filling hose connection	4	Stainless steel plates for length of mat

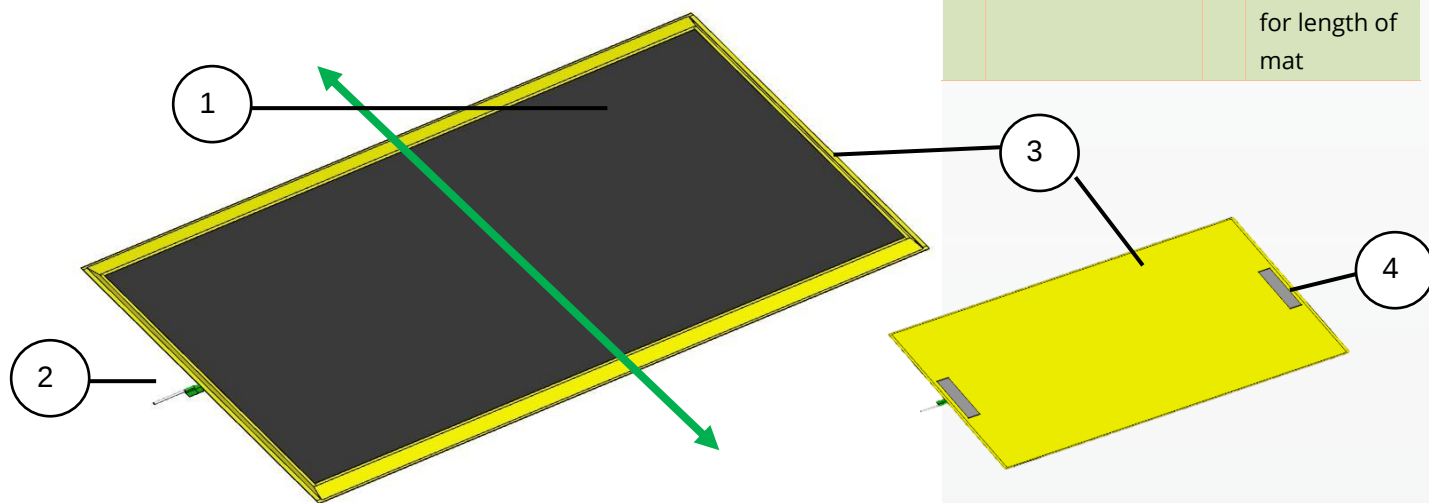


Image MS Automatic disinfection mat (top, typical design)

(image of bottom design)

Attention: Only move over the mat in the direction of travel (green arrow)!

Functioning of the MS Automatic disinfection mat

The MS Automatic disinfection mat consists of a low-slip and liquid-tight bottom side. The absorbent inner layer can absorb liquid disinfectants with a quantity of approx. 5 l/m². The top of the MS Automatic disinfection mat releases disinfectant under (pressure) load and moisten the contact surfaces that come into contact with the mat. Depending on the type of MS Automatic disinfection mat, there is an internal fluid tunnel in the mat so that fluid with disinfectant can be applied in the mat. This liquid tunnel can be connected to a dosing pump with timer or can be controlled by sensors (also depending on the type MS Automatic disinfection mat). It must be ensured that there is sufficient disinfectant/liquid in the mat. If this is not the case, it may no longer work properly or the mat may not work properly.

Main components of the MS Automatic disinfection mat

Foil system

Producer: MS Schippers. Type of material: MS Automatic disinfection mat low-slip foil and liquid permeable top layer. The bottom layer of the mat consists of a low-slip foil and is also liquid-tight. The top layer consists of a fluid-permeable webbing. As soon as the mat is walked or driven over, the absorbed liquid with disinfectant comes out through this top layer.

Absorbent inner fabric

Supplier: MS Schippers. The webbing that is applied in the mat has an absorbent effect, so that the liquid with disinfectant can be absorbed well into the mat. If the disinfectant is then walked over the mat or if internal means of transport are driven over the mat, the disinfectant may leak out.

Fluid tunnel (depending on type of mat) Supplier: MS Schippers



Depending on the type of MS Automatic disinfection mat, there is an internal fluid tunnel inside the mat. This tunnel ensures that liquid with disinfectant can be evenly applied into the mat from the inside. The picture shows a typical version of the connection. A dosing pump can be connected to this.

Stainless steel plates

Supplier: MS Schippers

There are 'longitudinal steel plates' and 'transverse steel plates' in the mat. All steel sheets are made of stainless steel (AISI 301). The 'width steel plates' are already fixed in the mat and the 'longitudinal steel plates' must be placed in the mat by the user. For a step-by-step plan on

how to do this, see chapter 7.

Connection of internal fluid tunnel (typical design)

4. TRANSPORT AND STORAGE

Transport

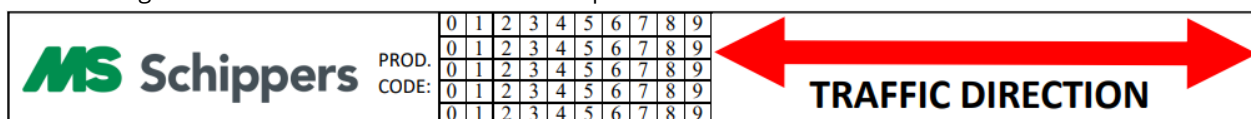
The product should be transported with caution. Unprofessional transport can damage the load. Damaged parts should not be used. The MS Automatic disinfection mat is rolled up in the factory in such a way that it can easily be unrolled during assembly. On the basis of the loading papers, the cargo should be checked during unloading for completeness and possible damage. Remarks, such as damaged packaging or parts, should, where possible, be marked with photographs directly on the loading papers. In the event of deviations, MS Schippers must be informed immediately, stating the details found.

Storage

If more than a few days elapse between the arrival of the MS Automatic disinfection mat and assembly, safe and correct indoor storage is required. Care must be taken to ensure that the materials are stored in a safe place where the risk of damage is minimal. Damages can occur during outdoor storage due to weather, mechanical or chemical influences or by animals (rodents). The manufacturer cannot be held liable for damage caused by external influences during storage.

5. TYPE PLATE

The type plate of the MS Automatic disinfection mat is clearly readable at the top of the MS Automatic disinfection mat. The following information can be found on the nameplate:



6. SUPPLIED COMPONENTS

Supplied components

	Number
MS Automatic disinfection mat	1
Complete with:	
Included steel plates	2

7. COMMISSIONING AND USE

Commissioning

The following aspects must be taken into account when commissioning:

- Placing the MS Automatic disinfection mat correctly on the floor
- Retracting the stainless steel sheets correctly
- Filling the MS Automatic disinfection mat correctly

See the paragraphs below for an explanation of how the above aspects can be carried out in the correct way so that a correct commissioning can take place.

Placement of the MS Automatic disinfection mat

It must be ensured that the mat is not positioned upside down. The correct side that should be facing the top is the side with the production label. The surface on which the MS Automatic disinfection mat is placed must be flat, horizontal and clean. Unevenness and dirt can greatly reduce the life of the MS Automatic disinfection mat, especially when subjected to heavy loads. Optimal service life and use is obtained on a well finished concrete surface.



DANGER DUE TO PLACEMENT ON NON LEVEL GROUND

The floor should preferably not be below a slope. As a result, the mat will not be filled evenly and unwanted liquid will be released on the bearing side.

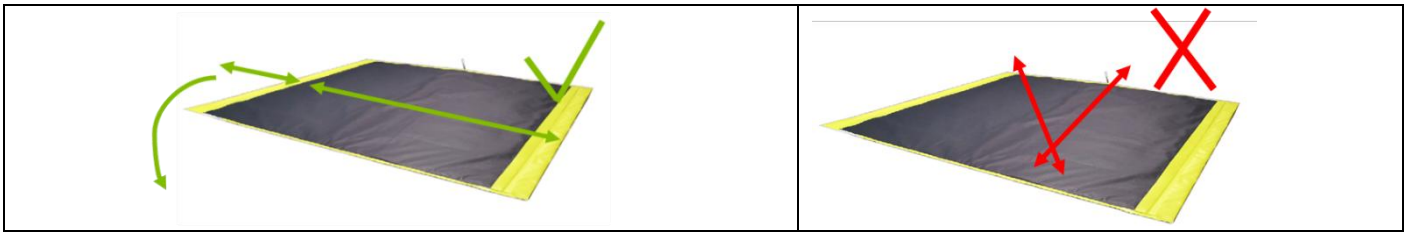


WRONG DIRECTION OF COLLISION

When installing the MS Automatic disinfection mat, care must be taken to ensure that the reinforcement plates used do not bend strongly. They also need to be positioned correctly (see images below). Placing the MS Automatic disinfection mat in the wrong collision direction can cause the mat to break or wear out more quickly.

The plates ensure that the MS Automatic disinfection mat remains flat on the surface. However, there is a risk that the steel plate will bend. This can happen, for example, if protruding objects on the internal transport device touch the steel sheets in the mat, causing them to buckle. This must be taken into account when driving over!

Placing in correct driving direction	
The MS Automatic disinfection mat must be correctly positioned at the designated lying area. The wider PVC strip (13 cm) should be positioned at right angles (90°) to the direction of travel. The direction of travel is indicated by the arrow below.	Other driving directions are not permitted! This can significantly shorten the lifespan.



Space for filling connection (depending on type MS Automatic disinfection mat)	
The filling connection must have sufficient space next to the mat to allow liquids to pass through unhindered. This space must have a radius of at least 20 cm.	A kinked filling connection obstructs the flow of fluid to the mat and can lead to a faulty pump and/or leaky fluid supply!

Hazards in combination with the filling hose (connected to any pump)



DANGER DUE TO INCORRECT TENSILE STRESS ON THE FILLING HOSE

If the filling hose is pulled too hard (e.g. by 'too' short a space between the mat and the pump), damage can be done to the filling hose or to the internal fluid tunnel. Care should also be taken to minimize the risk of tripping over the filling hose. Make sure that the filling hose between the pump and the mat is not too tight!

Retracting the stainless steel longitudinal steel plates

Before the MS Automatic disinfection mat is put into use, the longitudinal steel plates must be slid into the mat. These steel plates ensure that the mat remains flat on the ground.

	1. The MS Automatic disinfection mat T must be laid upside down by at least 2 people (depending on the size of the mat), with the yellow side facing upwards .
	2. Put on work gloves to prevent cuts through the stainless steel plates.

	3. The stainless steel plates supplied must be carefully pushed into the openings provided in the direction from the centre to the side. Attention! First one side of the stainless steel plate!
	4. Slide the stainless steel plate all the way to the end of the pocket.
	5. Bend the plate so that the other side of the stainless steel plate can be slid into the opening provided. Follow steps 3 & 4 again.
	6. The stainless steel plate is now securely fastened in the mat. Steps 3 to 5 should also be applied to the stainless steel plate on the other side of the mat.
	7. The end result should look like this.



8. **Carefully** turn the mat over and it is ready for use.

Filling the MS Automatic disinfection mat

Depending on the type of MS Automatic disinfection mat, the MS Automatic disinfection mat can be filled manually and automatically. The MS Automatic disinfection mat T has to be filled manually, there is no liquid tunnel present. All MS Automatic disinfection mat TT variants have an internal fluid distribution tunnel to which a dosing pump can be connected.

Manual filling of the MS Automatic disinfection mat (if applicable)

The MS Automatic disinfection mat T must be filled manually with pre-mixed disinfectant. You can use an ordinary watering can or bucket. The product should be applied to the top of the mat gently and in doses, so that the MS Automatic disinfection mat T has time to fully absorb the liquid. During the very first use, the top material may be slightly water-repellent due to surface tension (novelty material). After the first use, this property has disappeared. **CAUTION:** For the correct mixing ratio of water and disinfectant, contact the supplier/producer of your disinfectant.

Automatic filling of the MS Automatic disinfection mat (if applicable)

The MS Automatic disinfection mat TT (MS Automatic disinfection mat Transport including liquid distribution tunnel) is equipped with a filling hose connection and can be filled automatically. If you want the MS Automatic disinfection mat TT to be filled by means of an automatic system, e.g. a time-controlled peristaltic pump, a MS Dosing Unit, you must carefully read the user manual of this pump beforehand. The MS Automatic disinfection mat TT is equipped with an internal fluid distribution tunnel, allowing the medium to be evenly distributed in the mat. **PLEASE NOTE:** For the correct mixing ratio of water and disinfectant, contact the supplier/producer of your disinfectant. The following specifications apply to the MS Automatic disinfection mat TT:

- Normal fluid volume: 40-50 l/h
- Maximum fluid volume: 100 l/h
- Maximum fluid supply: 4 bar
- Connection: 8mm OD plastic module (for 8mm ID hose)



DANGER DUE TO HIGH FLUID PRESSURE

If a wrong pump is used, a (venturi) pump has the wrong water pressure or the correct pump is set incorrectly, it may be that a too high pressure is set. This can cause damage to the filling hose or the fluid tunnel. The pump must be set correctly to prevent damage, see maximum fluid supply above.

Connecting the MS Automatic disinfection mat TT to a filling system

Please note that the fluid hose connecting the MS Automatic disinfection mat TT to the filling system is an ID 8mm. Connecting the mat to a pump is done by connecting the liquid hose to the plastic module (OD 8 mm) protruding from the mat. Connect the fluid hose to the connection point of the respective pump. For a correct connection to the pump, please refer to the user manual of the pump in question.

Use

The step/rise sides of the mat are a few millimetres thick and are held flat on the ground by means of the internal steel plates. However, there is a chance that people may stumble over this due to inattention. Brightly coloured yellow foil has been used to arouse the attention of the mat so that the risk of tripping due to inattention is minimized.

Moving the MS Automatic disinfection mat

Moving a **full** mat filled with liquid is so heavy that it can cause temporary injury to persons. It can also damage the material, causing it to malfunction. It is therefore strongly discouraged to move the mat when it is full!

8. MALFUNCTION ANALYSIS AND TROUBLESHOOTING

What to do in case of malfunctions?



- In the event of a malfunction of the MS Automatic disinfection mat, please inform the manufacturer. This depends on your experience and feedback in order to continuously improve the product.
- In case of fire, warn the local fire brigade.

Error search

A large part of the occurring faults can usually be traced back to a small fault or deviation in the system. Keep calm at all times and try to get an overview of the situation. Most malfunctions can be easily detected and quickly remedied by means of systematic troubleshooting. Please also use the table below. In case of faults that are not easy to solve, please contact the manufacturer MS Schippers.

Fault table

Fault	Possible cause	Measure
Insufficient disinfection	Not cleaned, not cleaned correctly or not cleaned in time	Clean the MS Automatic disinfection mat according to the instructions in chapter 9.
	Incorrect or insufficient availability of disinfectant	If manual filling: top up with mixed disinfectant. If automatic filling: check pump operation and settings and check the connections on the mat: the filling hose and hose connection on the mat must not be kinked and must be correctly connected.
Torn material	Sharp object landed on material	Replace mat
Matt slides into each other	Length of stainless steel sheets are not (correctly) positioned	See chapter 7 for an explanation of how to retract the steel plates.
Matt moved	Matt is insufficiently filled	Matt filling with disinfectant

9. MAINTENANCE

Maintenance work consists of inspection, maintenance and repair. Except for the actions indicated in the inspection plan, the MS Automatic disinfection mat is largely maintenance-free.

Cleaning of the MS Automatic disinfection mat



DO NOT CLEAN MAT, NOT CLEAN ON TIME OR CLEAN MAT INCORRECTLY

Cleaning of the MS Automatic disinfection mat should be carried out according to use and location! In case of soiling, the MS Automatic disinfection mat can be wiped off with a soft broom or floor puller. The MS Automatic disinfection mat can also be carefully sprayed with water, for example with a water hose. After cleaning, it is recommended to refill/replace the disinfectant solution. A MS Automatic disinfection mat (with internal fluid distribution tunnel) can also be flushed using the dosing pump. This can be done with disinfectant solution from the dosing vessel or from a separate vessel with water. The exact flushing time required depends on the mat size. **ATTENTION:** When cleaning with a high-pressure cleaner, make sure that the water jet is in the spraying position (position with spread water jets, low pressure). In the high pressure position (dirt cutter position), the top of the mat can be damaged. Care should be taken not to put too much water in the mat, because the concentration of the disinfectant can be lowered too much.

Inspection and maintenance plan

The specified maintenance intervals refer to normal operating conditions. In case of demanding use, the maintenance intervals should be adjusted accordingly. Depending on the type of MS Automatic disinfection mat the maintenance plan also includes components to check such as the pump. These components must be checked as well, if applicable.

Maintenance interval	Component	Control (up)/ Activity	Remarks
Daily	Product and environment	Check for any excess liquid on/round matte	If the case, wipe off excess liquid and dispose of it.
	Dosing vessel	Check for the presence of disinfectant (if using dosing vessel)	If undersized, top up with disinfectant.
	Dosing pump and mat	Check the operation of the dosing pump in combination with the mat.	In the event of incorrect operation, refer to the pump manual. If the problem is not solved, please contact MS Schippers.
Weekly	Dosing pump	Pump operation	In the event of incorrect operation, refer to the pump manual. If the problem is not solved, please contact MS Schippers.

[illegible]

1. Allgemeine Informationen

An das Bedienungspersonal

Die vorliegende Betriebsanleitung gibt Auskunft über Sicherheit, Aufbau, Funktion, Bedienung und Wartung des MS Automatic disinfection mat Desinfektionsmatte. Die Betriebsanleitung gewährleistet einen störungsfreien und sicheren Betrieb, wenn diese Hinweise und Anweisungen sorgfältig beachtet werden.

Aufbewahrung der Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung (einschließlich aller gültigen Dokumente) ist in der Nähe des MS Automatic disinfection mat bereitzuhalten! MS Schippers übernimmt nur dann eine Garantie auf den MS Automatic disinfection mat, wenn er gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwendet und betrieben wird.



TÖDLICHE GEFAHR!

Dies weist auf eine unmittelbar drohende große Gefahr hin, die, wenn sie nicht richtig vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.



WARNUNG

Dieses Warnzeichen warnt vor einer möglichen Gefahr, die bei unsachgemäßem Umgang mit dieser Gefahr zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.



Hinweis

Diese Angabe dient nur zu Informationszwecken.

Standardausführung



Die Beschreibung und Hinweise in dieser Betriebsanleitung beziehen sich auf die Standardausführung. Daher sind möglicherweise nicht alle Details und Situationen beschrieben worden. Wenn Sie weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an MS Schippers. *Einzelheiten zur Gewährleistung finden Sie in unseren Verkaufsbedingungen und/oder im Kaufvertrag.* Die wichtigsten Aspekte der Inspektion und Wartung sollten auf Sicherheitsaspekte ausgerichtet sein.

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen dienen der Produktbeschreibung. Eine verbindliche Entscheidung darüber, ob ein bestimmter Antrag möglich ist, kann hier ohne projektbezogene Beratung durch die F&E-Abteilung nicht getroffen werden. Die beschriebenen Komponenten entbinden den Anwender nicht von der eigenen fachlichen Beurteilung der aktuellen Situation. Die verwendeten Materialien sowie das Endprodukt unterliegen einem normalen Verschleiß. Durch die Alterung kann sich die Situation im Vergleich zur Ausgangssituation verändern. © Alle Rechte sind Eigentum von MS SCHIPPERS. Eine Vervielfältigung, Kopie oder Verbreitung dieses Dokuments oder Teilen davon ist ohne unsere schriftliche Genehmigung nicht gestattet. Die verschiedenen Fotos und Zeichnungen in diesem Dokument zeigen Beispielkonfigurationen des beschriebenen Produkts. Das gelieferte Produkt kann davon abweichen. Diese Anleitung ist als Leitfaden gedacht und richtet sich nach den persönlichen Wünschen, der vorhandenen Installation, der Verarbeitung und den technischen Möglichkeiten. Die bereitgestellten Informationen können sich ändern, einschließlich technischer Änderungen, Druck- und Schreibfehlern.

2. Sicherheit

Die Desinfektionsmatte MS Automatic disinfection mat von MS Schippers wurde unter Einhaltung höchster Sicherheitsmaßnahmen und unter Anwendung der gültigen Normen, Standards und technischen Materialspezifikationen entwickelt und produziert. Damit entspricht sie dem aktuellen Stand der Technik und garantiert ein Höchstmaß an Sicherheit. Diese Sicherheit kann in der täglichen Praxis nur erreicht werden, wenn die notwendigen Maßnahmen getroffen und die Vorschriften eingehalten werden. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, sich mit allen notwendigen Maßnahmen vertraut zu machen, diese strukturell zu planen, umzusetzen und deren Umsetzung zu überwachen. *Siehe "Verpflichtungen der Benutzer".*

Einsatzgrenzen

Nur qualifizierte und kompetente Personen ab 18 Jahren dürfen am MS Automatic disinfection mat arbeiten. Stellen Sie sicher, dass das Bedienungspersonal regelmäßig in allen zutreffenden Fragen und Vorschriften zur Arbeitssicherheit und zum Umweltschutz unterwiesen wird und dass es die Betriebsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, kennt und beachtet. Alle Personen im Betrieb müssen über den richtigen Umgang mit dem MS Automatic disinfection mat informiert werden. Es dürfen keine manuellen Veränderungen am MS Automatic disinfection mat vorgenommen werden. Der Leiter der Abteilung, in der der MS Automatic disinfection mat eingesetzt wird, sollte regelmäßig überprüfen, ob der MS Automatic disinfection mat entsprechend der Gebrauchsanweisung verwendet wird.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der MS Automatic disinfection mat wurde entwickelt und ist ausschließlich für die Desinfektion von Reifen (Schnittstellen) interner Transportgeräte und für die Desinfektion von Schuhen (Sohlen) vorgesehen. Der MS Automatic disinfection mat darf nur für diese Anwendungen eingesetzt werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihre Anwendung abgedeckt ist, kontaktieren Sie uns bitte, bevor die Matte verwendet wird.

Der MS Automatic disinfection mat dient zur Desinfektion der Kontaktflächen, die mit der Matte in Berührung kommen (Schuhsohlen, Klingen, Rollen und Reifen), und verhindert so die Einschleppung von Mikroorganismen von einer Zone in die andere, wenn Personen darüber laufen und sich interne Transportmittel darüber bewegen.

Die bestimmungsgemäße Verwendung umfasst Folgendes:

- Erfassung aller Anweisungen in der Bedienungsanleitung
- Befolgen Sie alle Anweisungen und Hinweise auf den Schildern/Aufklebern, die am und/oder auf dem MS Automatic disinfection mat angebracht sind.
- Einhaltung der vorgeschriebenen Inspektions- und Wartungsintervalle

Geeignetes Desinfektionsmittel



FALSCHES FLÜSSIGKEITEN ALS DESINFIZIATIONSMITTEL

Wenden Sie sich vor dem Einsatz des MS Automatic disinfection mat an den Lieferanten des Desinfektionsmittels, das Sie im MS Automatic disinfection mat verwenden wollen und fordern Sie das Sicherheitsdatenblatt an. Anhand dieser Informationen kann die MS Schippers beurteilen, ob das Desinfektionsmittel für die Anwendung im MS Automatic disinfection mat geeignet ist. Sollte die MS Schippers anhand dieser Informationen nicht feststellen können, ob das Desinfektionsmittel geeignet ist, kann dies für Sie getestet werden. Für weitere Informationen nehmen Sie bitte Kontakt mit MS Schippers auf. Wenn Sie ohne Rückfrage/Mitteilung von MS Schippers ein Desinfektionsmittel verwenden, das nicht für den Einsatz im MS Automatic disinfection mat geeignet ist, haftet MS Schippers nicht für Schäden und die Garantie erlischt. Gleiches gilt, wenn das Desinfektionsmittel in anderen Mischungsverhältnissen, also in höheren Konzentrationen, eingesetzt wird, als vom Lieferanten des Desinfektionsmittels vorgeschrieben.

Ungewollte Verwendung

Jede andere als die beschriebene Verwendung ist eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung, insbesondere wenn

- Der MS Automatic disinfection mat ist nicht einsatzbereit oder übermäßig veraltet.
- Der MS Automatic disinfection mat wird nicht bestimmungsgemäß eingesetzt. Für alle Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen, liegt die Verantwortung beim Anwender und/oder Besitzer des MS Automatic disinfection mat.

Wenn die Matte sehr intensiv oder lange Zeit benutzt wurde, verschleißt das Material. Dadurch kann die Matte nicht mehr richtig funktionieren und es besteht Stolpergefahr. Wenn die Matte so abgenutzt ist, sollte die Matte aus dem Gebrauch genommen werden.

Verbots-, Gebots-, Warn- und Hinweisschilder auf dem Produkt

Die folgenden Anweisungen sind je nach Ausführung auf dem Deckel angebracht:



Warnung vor einer tödlichen Gefahrensituation



Warnung vor einer gefährlichen Situation



Warnung vor explosionsgefährdeten Bereichen



Warnung vor schädlichen oder reizenden Stoffen



Wie man das Benutzerhandbuch benutzt



Warnung vor einer gefährlichen elektrischen Spannung



Warnung an Unbefugte verboten

Grundlegende Sicherheitsvorschriften

Die Sicherheitshinweise dienen dazu, Unfälle von Personen oder Schäden am MS Automatic disinfection mat und Schäden an der Umwelt zu vermeiden. Alle Benutzer sind verpflichtet, diese Sicherheitshinweise jederzeit zu lesen und strikt zu befolgen.

Allgemein

Die Sicherheitsvorschriften, die Umsetzung der Richtlinie 99/92/EG sowie die Unfallverhütungsvorschriften und sonstige Vorschriften der Technik sind sorgfältig zu beachten. Neben dieser Betriebsanleitung sind allgemein gültige Vorschriften, wie z.B. die örtlichen Vorschriften und das Arbeitsschutzgesetz, sowie die örtlich geltenden Umweltvorschriften wichtig und zu beachten.

Personen

Personen, die unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss stehen, dürfen den MS Automatic disinfection mat nicht transportieren, montieren, in Betrieb nehmen, bedienen, warten und/oder reparieren. Nur geschulte oder kompetente Personen dürfen an dem MS Automatic disinfection mat arbeiten. Es ist erforderlich, dass das gesamte Bedienungspersonal in allen möglichen Situationen regelmäßig Sicherheits- und Umweltschutzschulungen erhält. Außerdem muss das Personal über gute Kenntnisse der in diesem Dokument beschriebenen Sicherheitsvorschriften verfügen. Gegebenenfalls sind die am MS Automatic disinfection mat angebrachten Wardschilder zu beachten. Sie müssen sicherstellen, dass diese Anleitung auf keinen Fall entfernt wird und immer gut lesbar ist. Der MS Automatic disinfection mat darf bei Montage- und Wartungsarbeiten nicht unbeaufsichtigt gelassen werden. Vor Beginn der Arbeiten am MS Automatic disinfection mat :

- Lesen und befolgen Sie das Benutzer- und Installationshandbuch (Benutzerdokument).
- Es sollte jede persönliche Schutzausrüstung verwendet werden.

Störungen am MS Automatic disinfection mat sind sofort zu beheben. Änderungen oder Umbauten am MS Automatic disinfection mat durch Dritte führen zum Erlöschen der Gewährleistung. Werden defekte Teile ausgetauscht, so dürfen diese nur durch Originalteile gleicher Spezifikation ersetzt werden, da sonst die Sicherheit und die einwandfreie Funktion nicht gewährleistet ist. Um Schäden und Gefahrensituationen zu vermeiden, sollte der MS Automatic disinfection mat regelmäßig auf seine bestimmungsgemäße Funktion überprüft werden.

Gefahr

Allgemeine Gefährdungen



RUTSCHGEFAHR AUF ODER UM DIE MATTE

Übermäßige Flüssigkeit oder Schaum kann aus der Matte austreten, da die Pumpe möglicherweise nicht oder nicht richtig funktioniert oder ein hoher Gehalt an Desinfektionsmittel oder eine falsche Anwendung von Desinfektionsmitteln möglich ist. Dies kann dazu führen, dass Menschen auf oder um die Matte herum rutschen. Darüber hinaus kann die Kombination mit bereits in der Umgebung vorhandenen Fetten/glatte Substanzen/glatte Böden zu Ausrutschern führen.

Kontrollieren Sie täglich, ob sich auf oder um die Matte herum überschüssige Flüssigkeit befindet. Ist dies der Fall, sollte die überschüssige Flüssigkeit abgewischt und gereinigt werden, um die Gefahr des Ausrutschens zu minimieren. Der Betrieb der Pumpe sollte wöchentlich überprüft werden, um Fehlbedienungen zu vermeiden.

GEFAHR DURCH REIßEN DER MATTE

Durch Abnutzung des Materials oder unsachgemäßen Gebrauch kann die Matte reißen. Als Folge davon funktioniert es nicht mehr richtig. Die Matte darf nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke verwendet werden, um zu verhindern, dass Benutzer über die Matte stolpern.

GEFAHR DURCH SCHARFE GEGENSTÄNDE AUF DER MATTE

Durch äußere Einflüsse, Unachtsamkeit oder den Einsatz von ungeschultem/ungelerntem Personal können scharfe Materialien auf die Matte gelangen. Dies kann zu Schäden am Material führen.



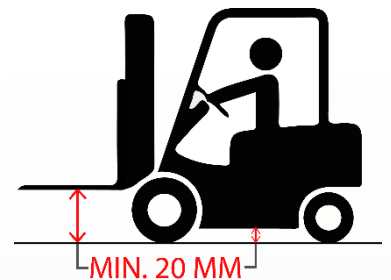
Gefahren in Kombination mit internen Transportmitteln

GEFAHR DURCH WENDEN, BESCHLEUNIGEN, BREMSEN AUF DER MATTE

Wenn sich interne Transporteinrichtungen auf der Matte befinden und sich drehen, beschleunigen oder bremsen, kann das Material beschädigt werden oder das Material kann sich beschleunigt abnutzen. Interne Transportgeräte dürfen nur gerade über die Matte gefahren oder gefahren werden! Beim Überfahren der Matte muss eine konstante Geschwindigkeit eingehalten werden!

GEFAHR DURCH FEHLENDE BODENFREIHEIT

Wenn die Bodenfreiheit oder die Durchfahrtshöhe unter den Löffeln z.B. eines Gabelstaplers zu gering ist, kann sich die Matte an das Transportmittel anhängen. Dies kann zu Schäden führen. Zwischen dem tiefsten Punkt des Transportmittels und der Oberseite der Matte muss ein Mindestabstand von 20 mm eingehalten werden!



GEFAHR DURCH UNGEEIGNETES FAHRZEUG AUF DER MATTE

Die Matte ist nicht für alle Fahrzeuge geeignet. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an MS Schippers, um sich über geeignete und ungeeignete Fahrzeuge beraten zu lassen.

GEFAHR DES WEITERBETRIEBS DER PUMPE

Es besteht die Gefahr, dass die Dosierpumpe weiterläuft. Dies kann durch eine defekte Pumpe, durch falsche Einstellungen, durch falsche Installation, durch einen leeren Dosierbehälter oder durch fehlerhafte Sensoren oder Sensorleitungen verursacht werden. Dadurch bleibt die Pumpe in der Lage, Flüssigkeit zur Matte zu pumpen, was schließlich zum Überlaufen der Matte führt. Dies kann zu Wasserschäden in der Umgebung führen und Personen können ausrutschen. Im Falle eines MS Automatic disinfection mat in Kombination mit einer MS Dosing Unit: Die MS Dosing Unit wird mit einer Zeitschaltuhr geliefert, die zuverlässig und einfach einzustellen und abzulesen ist. Stellen Sie sicher, dass die Installationsanleitung für diese Pumpe sorgfältig durchgelesen und befolgt wird! Führen Sie täglich eine Sichtkontrolle durch, um die korrekte Funktion zu gewährleisten. Prüfen Sie vor Betriebsunterbrechungen (z.B. am Wochenende) den Füllstand des Dosierbehälters.

Gefahren in Kombination mit dem Befestigungssystem am Boden (falls zutreffend)

Der MS Automatic disinfection mat kann ggf. mit einem Befestigungssystem am Boden befestigt werden. Achtung, dies ist ein optionales System, so dass dies beim Standard-MS Automatic disinfection mat nicht der Fall ist! Wird die Befestigung der Matte am Boden jedoch falsch durchgeführt, kann es zu Schäden am Boden, an den Rohren im Boden, an der Matte oder an Personen kommen. Sie sollten daher nur mit erfahrenen Installateuren zusammenarbeiten.

Pflichten des Nutzers

Der Anwender sollte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen treffen:

- Der MS Automatic disinfection mat darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden.
- Der MS Automatic disinfection mat sollte nur in unbeschädigter Form verwendet werden und die Sicherheitsvorschriften sollten regelmäßig überprüft und gegebenenfalls angepasst oder überarbeitet werden. Sobald ein Schaden festgestellt wird oder der ungefährliche Betrieb nicht gewährleistet werden kann, sind Sofortmaßnahmen, wie z.B. eine Reparatur, erforderlich. Die Kontrollen können im Logbuch geführt werden. (siehe Anhänge).
- Die erforderliche persönliche Schutzausrüstung muss zur Verfügung gestellt und deren Verwendung muss überwacht werden.
- Das Benutzerhandbuch muss jederzeit bei der Installation mitgeführt werden.

- Setzen Sie nur ausreichend qualifiziertes und autorisiertes Personal in der Anlage und am MS Automatic disinfection mat ein. Überprüfen Sie regelmäßig, ob das genannte Personal über ausreichende Kenntnisse der Vorschriften verfügt und diese einhält.
- Alle installierten Sicherheitsschilder müssen vorhanden und lesbar sein.

MS Schippers kann in keiner Weise die Verantwortung für Schäden oder Betriebsunterbrechungen übernehmen, die durch unachtsames Befolgen der Anweisungen verursacht werden. Der bestimmungsgemäße Gebrauch des MS Automatic disinfection mat während der Gewährleistungszeit ist im Firmenbuch festzuhalten und muss im Gewährleistungsfall übertragbar sein.

Die Produkthaftung

MS Schippers haftet nicht für Schäden an Personen, Komponenten, der Installation oder der Umwelt, die durch die Nichtbeachtung oder teilweise Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen. Bei unautorisierten Maßnahmen erlischt die Garantie. MS Schippers übernimmt weder Haftung noch Garantie, wenn keine Original-Ersatzteile verwendet werden und es zu Personen-, Installations-, Maschinen- und/oder Komponentenschäden oder -ausfällen kommt. Der Verantwortliche beim Kunden ist verpflichtet, alle relevanten Personen und Nutzer über die Regeln für die Nutzung des MS Automatic disinfection mat zu informieren.

Eine Haftung oder Gewährleistung gegenüber MS Schippers ist ausgeschlossen, wenn sie auf eine der folgenden Ursachen zurückzuführen ist:

- Unbefugter Transport, Montage, Inbetriebnahme, Bedienung oder Wartung
- Beachten Sie nicht die Anweisungen in der Bedienungsanleitung bezüglich Installation, Inbetriebnahme, Betrieb und Wartung.
- Unerlaubte Modifikationen oder bauliche Veränderungen
- Nachlässige Kontrolle der Verschleißteile
- Wartungsarbeiten durch unbefugte Personen
- Ungewollte Verwendung
- Externe Einflüsse
- Grobe mechanische Gewalt durch Personen und/oder Maschinen

Indirekte Folgeschäden - unabhängig von Art, Form und Umfang - und normaler Verschleiß können in keinem Fall Haftungs- und/oder Garantieverpflichtungen begründen. Korrosion durch elektrochemische Reaktionen (z.B. pH-Werte des Untergrundes) kann kein Grund für Beanstandungen sein.

Garantie und erwartete Lebensdauer

Die Gewährleistungsfrist für den MS Automatic disinfection mat beträgt 6 Monate ab Lieferdatum. Die Garantie wird auf Produktionsfehler (Schweißverbindungen) und auf Materialfehler gewährt. Die zu erwartende Lebensdauer des MS Automatic disinfection mat hängt von der Intensität des vorbeifahrenden Verkehrs ab, +/- 10.000 Transportbewegungen. Ein MS Automatic disinfection mat, der für den innerbetrieblichen Transport und Personenverkehr eingesetzt wird, wird schneller verschleifen als ein MS Automatic disinfection mat, der nur für den Personenverkehr eingesetzt wird. Die Garantiezeit für einen Schlauch oder eine Venturipumpe beträgt 12 Monate ab Lieferdatum (Herstellergarantie). Ausgenommen von der Garantie sind die Schläuche und die unsachgemäße Verwendung der Pumpe. Schläuche sind Verschleißteile und unterliegen daher nicht der Garantie.

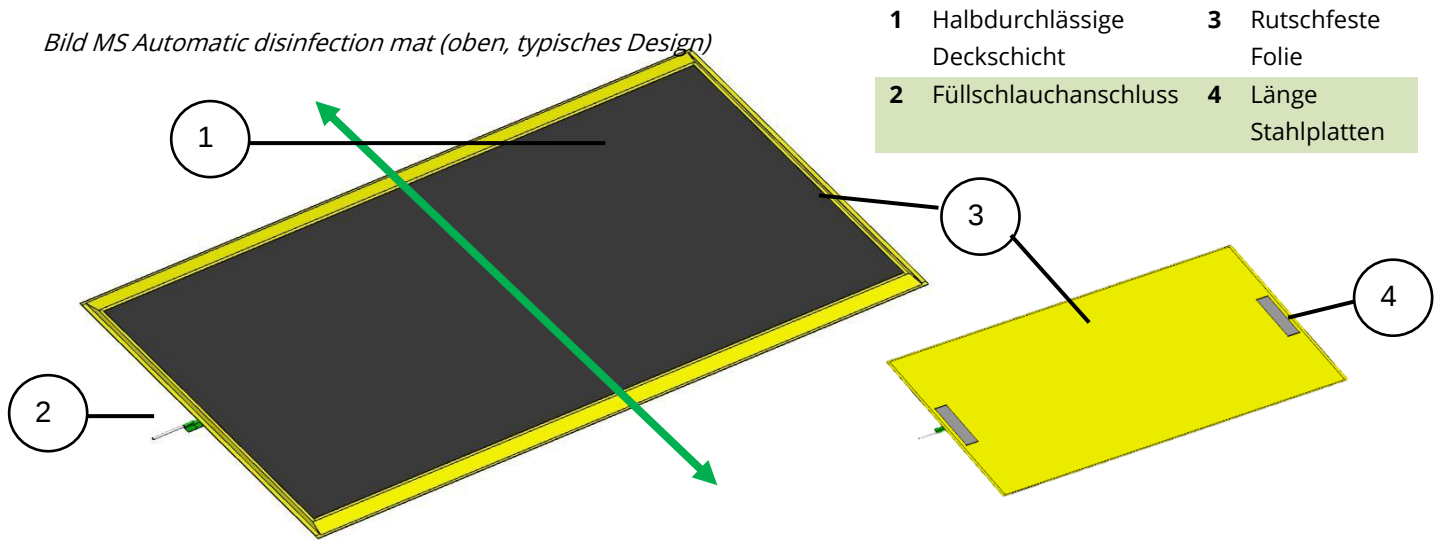
3. Struktur und Arbeitsweise

Aufbau des MS Automatic disinfection mat

Der MS Automatic disinfection mat besteht aus:

- MS Automatic disinfection mat in vereinbarter Ausführung und Abmessung
- Interner Flüssigkeitsverteilungstunnel (optional & je nach MS Automatic disinfection mat-Typ)
- Dosierpumpe mit Timer zur automatischen Befüllung (optional)

Bild MS Automatic disinfection mat (oben, typisches Design)



(Bild unten)

Achtung: Bewegen Sie sich nur in Fahrtrichtung (Pfeil) über die Matte!

Funktionsweise des MS Automatic disinfection mat

Der MS Automatic disinfection mat besteht aus einer rutschfesten und flüssigkeitsdichten Unterseite. Die saugfähige Innenschicht kann flüssige Desinfektionsmittel mit einer Menge von ca. 5 l/m² aufnehmen. Die Oberseite des MS Automatic disinfection mat gibt unter (Druck-)Belastung Desinfektionsmittel ab und befeuchtet die Kontaktflächen, die mit der Matte in Berührung kommen. Je nach Typ des MS Automatic disinfection mat befindet sich in der Matte ein interner Flüssigkeitstunnel, so dass Flüssigkeit mit Desinfektionsmittel in die Matte eingebracht werden kann. Dieser Flüssigkeitstunnel kann an eine Dosierpumpe mit Zeitschaltuhr angeschlossen werden oder über Sensoren (ebenfalls abhängig vom Typ MS Automatic disinfection mat) gesteuert werden. Es muss sichergestellt werden, dass sich ausreichend Desinfektionsmittel/Flüssigkeit in der Matte befindet. Wenn dies nicht der Fall ist, kann es sein, dass sie nicht mehr richtig funktioniert oder dass die Matte nicht richtig funktioniert.

Hauptkomponenten des MS Automatic disinfection mat

Folien-System

Hersteller: MS Schippers. Materialart: MS Automatic disinfection mat Anti-Rutsch-Folie und flüssigkeitsdurchlässige Deckschicht. Die untere Schicht der Matte besteht aus einer rutschfesten Folie und ist ebenfalls flüssigkeitsdicht. Die oberste Schicht besteht aus einem flüssigkeitsdurchlässigen Gewebe. Sobald die Matte begangen oder überfahren wird, tritt die absorbierte Flüssigkeit mit Desinfektionsmittel durch diese Deckschicht aus.

Absorbierendes Gewebe

Lieferant: MS Schippers. Das in der Matte aufgebraute Gewebe wirkt absorbierend, so dass die Flüssigkeit mit Desinfektionsmittel gut in die Matte aufgenommen werden kann. Wird das Desinfektionsmittel dann über die Matte gelaufen oder werden interne Transportmittel über die Matte gefahren, kann das Desinfektionsmittel austreten.

Flüssigkeitstunnel (je nach Mattentyp) Lieferant: MS Schippers

Je



nach MS Automatic disinfection mat-Typ befindet sich im Inneren der Matte ein interner Flüssigkeitstunnel. Dieser Tunnel sorgt dafür, dass Flüssigkeit mit Desinfektionsmittel von innen gleichmäßig in die Matte eingebracht werden kann. Das Bild zeigt eine typische Version der Verbindung. Daran kann eine Dosierpumpe angeschlossen werden.

Stahlbleche

Lieferant: MS Schippers. In der Matte befinden sich 'Längsstahlbleche' und 'Querstahlbleche'. Alle Stahlbleche sind aus rostfreiem Stahl (AISI 301) gefertigt. Die 'Breitstahlplatten' sind bereits in der Matte befestigt und die 'Längsstahlplatten' müssen vom Benutzer in der Matte angebracht werden. Einen Schritt-für-Schritt-Plan dazu finden Sie in Kapitel 7.

Anschluss des internen Fluidtunnels (typisches Design)

4. Transport und Lagerung

Transport

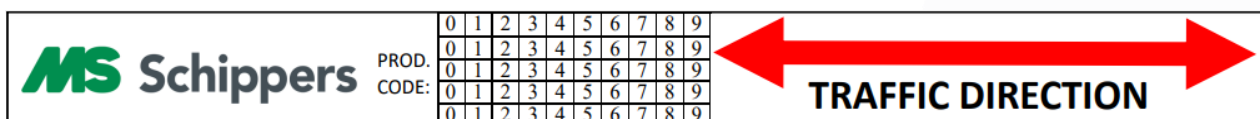
Das Produkt sollte mit Vorsicht transportiert werden. Durch unsachgemäßen Transport kann die Ladung beschädigt werden. Beschädigte Teile dürfen nicht verwendet werden. Der MS Automatic disinfection mat wird im Werk so aufgerollt, dass er sich bei der Montage leicht abrollen lässt. Anhand der Ladepapiere sollte die Ladung beim Entladen auf Vollständigkeit und mögliche Schäden überprüft werden. Bemerkungen, wie z.B. beschädigte Verpackungen oder Teile, sollten nach Möglichkeit mit Fotos direkt auf den Ladepapieren gekennzeichnet werden. Im Falle von Abweichungen ist MS Schippers unverzüglich unter Angabe der festgestellten Details zu informieren.

Lagerung

Wenn zwischen dem Eintreffen des MS Automatic disinfection mat und der Montage mehr als einige Tage vergehen, ist eine sichere und korrekte Lagerung in Innenräumen erforderlich. Es ist darauf zu achten, dass die Materialien an einem sicheren Ort gelagert werden, an dem das Risiko einer Beschädigung minimal ist. Bei der Lagerung im Freien können Schäden durch Witterung, mechanische oder chemische Einflüsse oder durch Tiere (Nagetiere) auftreten. Für Schäden, die durch äußere Einflüsse bei der Lagerung entstehen, kann der Hersteller nicht haftbar gemacht werden.

5. Das Typenschild

Das Typenschild des MS Automatic disinfection mat ist an der Oberseite des MS Automatic disinfection mat deutlich lesbar. Die folgenden Informationen finden Sie auf dem Typenschild:



6. Gelieferte Komponenten

Gelieferte Komponenten

	Nummer
MS Automatic disinfection mat	1
Komplett mit:	
Inklusive Stahlplatten	2

7. Inbetriebnahme und Nutzung

Inbetriebnahme

Folgende Aspekte sind bei der Inbetriebnahme zu berücksichtigen:

- Richtige Platzierung des MS Automatic disinfection mat auf dem Boden
- Richtiges Einfahren der Edelstahlbleche
- Richtiges Befüllen des MS Automatic disinfection mat

In den folgenden Abschnitten wird erläutert, wie die oben genannten Aspekte korrekt ausgeführt werden können, damit eine korrekte Inbetriebnahme erfolgen kann.

Platzierung des MS Automatic disinfection mat

Es ist darauf zu achten, dass die Matte unten oben liegt. Die richtige Seite, die nach oben zeigen sollte, ist die Seite mit dem Produktionsetikett. Der Untergrund, auf den der MS Automatic disinfection mat gestellt wird, muss eben, waagrecht und sauber sein. Unebenheiten und Verschmutzungen können die Lebensdauer des MS Automatic disinfection mat, insbesondere bei hoher Belastung, stark verkürzen. Eine optimale Lebensdauer und Nutzung wird auf einer gut bearbeiteten Betonoberfläche erreicht.



GEFAHR DURCH ABLAGE AUF NICHT EBENEM BODEN

Der Boden sollte möglichst nicht unter einem Gefälle liegen. Dadurch wird die Matte nicht gleichmäßig gefüllt und unerwünschte Flüssigkeit wird auf der Lagerseite freigesetzt.



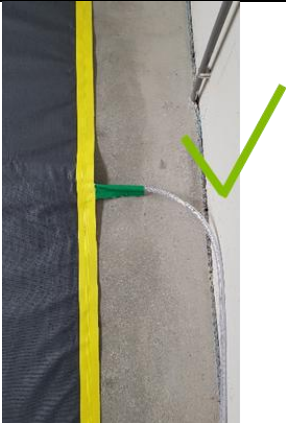
FALSCHER KOLLISIONSRICHTUNG

Beim platzieren des MS Automatic disinfection mat ist darauf zu achten, dass die verwendeten

Verstärkungsplatten nicht stark durchbiegen. Sie müssen auch richtig positioniert werden (siehe Bilder unten). Wird der MS Automatic disinfection mat in die falsche Kollisionsrichtung gelegt, kann die Matte schneller brechen oder verschleißen.

Die Platten sorgen dafür, dass der MS Automatic disinfection mat flach auf der Oberfläche bleibt. Es besteht jedoch die Gefahr, dass sich die Stahlplatte durchbiegt. Dies kann z.B. passieren, wenn vorstehende Gegenstände auf der internen Transportvorrichtung die Stahlbleche in der Matte berühren und diese dadurch einknicken. Dies ist beim Überfahren zu berücksichtigen!

Platzierung in richtiger Fahrtrichtung	
Der MS Automatic disinfection mat muss an der vorgesehenen Liegefläche richtig positioniert werden. Der breitere PVC-Streifen (13 cm) sollte rechtwinklig zur Fahrtrichtung positioniert werden (90°). Die Fahrtrichtung wird durch den Pfeil unten angezeigt.	Andere Fahrtrichtungen sind nicht zulässig! Dies kann die Lebensdauer deutlich verkürzen.
	

Platz für Füllanschluss (je nach Typ MS Automatic disinfection mat)	
Der Füllanschluss muss neben der Matte ausreichend Platz haben, damit Flüssigkeiten ungehindert durchlaufen können. Dieser Raum muss einen Radius von mindestens 20 cm haben.	Ein geknickter Füllanschluss behindert den Flüssigkeitsstrom zur Matte und kann zu einer fehlerhaften Pumpe und/oder zu einer undichten Flüssigkeitsversorgung führen!
	

Gefahren in Verbindung mit dem Abfüllschlauch (angeschlossen an eine beliebige Pumpe)



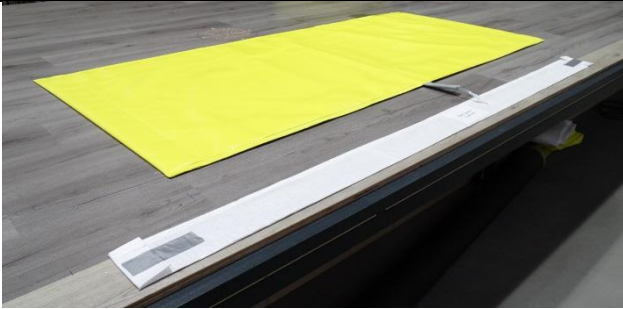
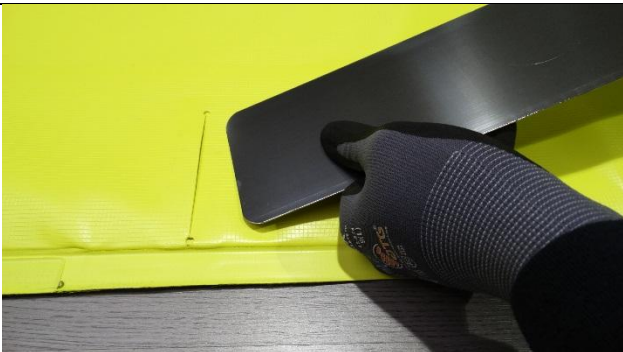
GEFAHR DURCH FALSCHER ZUGBEANSPRUCHUNG DES FÜLLSCHLAUCHES

Wenn der Füllschlauch zu stark gezogen wird (z.B. durch 'zu' kurzen Abstand zwischen Matte und Pumpe), kann es zu Schäden am Füllschlauch oder am inneren Flüssigkeitstunnel kommen. Außerdem ist darauf zu achten, dass die Stolpergefahr über den Füllschlauch minimiert wird.

- Achten Sie darauf, dass der Füllschlauch zwischen Pumpe und Matte nicht zu fest angezogen ist!

Einfahren der Edelstahl-Längsbleche

Bevor der MS Automatic disinfection mat in Betrieb genommen wird, müssen die Längsstahlplatten in die Matte geschoben werden. Diese Stahlplatten sorgen dafür, dass die Matte flach auf dem Boden bleibt.

	1. Der MS Automatic disinfection mat muss von mindestens 2 Personen (je nach Größe der Matte) mit der gelben Seite nach oben auf den Kopf gestellt werden.
	2. Ziehen Sie Arbeitshandschuhe an, um Schnitte durch die Edelstahlplatten zu verhindern.
	3. Die mitgelieferten Edelstahlplatten müssen vorsichtig in die vorgesehenen Öffnungen in Richtung von der Mitte zur Seite geschoben werden. Achtung! Zuerst eine Seite der Edelstahlplatte!
	4. Schieben Sie die Edelstahlplatte ganz bis zum Ende der Tasche.
	5. Biegen Sie die Platte so, dass die andere Seite der Edelstahlplatte in die vorgesehene Öffnung geschoben werden kann. Folgen Sie wieder den Schritten 3 & 4.

	6. Die Edelstahlplatte ist nun sicher in der Matte befestigt. Die Schritte 3 bis 5 sollten auch auf die Edelstahlplatte auf der anderen Seite der Matte angewendet werden.
	7. Das Endergebnis sollte so aussehen.
	8. Drehen Sie die Matte vorsichtig um und sie ist einsatzbereit.

Befüllen des MS Automatic disinfection mat

Je nach MS Automatic disinfection mat-Typ kann der MS Automatic disinfection mat manuell und automatisch befüllt werden. Ein Typ MS Automatic disinfection mat muss manuell befüllt werden, es ist kein Flüssigkeitstunnel vorhanden. Alle MS Automatic disinfection mat Varianten verfügen über einen internen Flüssigkeitsverteilungstunnel, an den eine Dosierpumpe angeschlossen werden kann.

Manuelle Befüllung des MS Automatic disinfection mat (falls zutreffend)

Der MS Automatic disinfection mat muss manuell mit Mischdesinfektionsmittel befüllt werden. Sie können eine gewöhnliche Gießkanne oder einen Eimer verwenden. Das Produkt sollte sanft und dosiert auf die Oberseite der Matte aufgetragen werden, damit der MS Automatic disinfection mat Zeit hat, die Flüssigkeit vollständig aufzunehmen. Schon beim ersten Einsatz kann das Obermaterial aufgrund der Oberflächenspannung leicht wasserabweisend sein (Neuheitsmaterial). Nach der ersten Nutzung ist diese Eigenschaft verschwunden. **ACHTUNG:** Für das richtige Mischungsverhältnis von Wasser und Desinfektionsmittel wenden Sie sich an den Lieferanten/Hersteller Ihres Desinfektionsmittels.

Automatische Befüllung des MS Automatic disinfection mat (falls zutreffend)

Der MS Automatic disinfection mat (MS Automatic disinfection mat Transport inkl. Flüssigkeitsverteilungstunnel) ist mit einem Füllschlauchanschluss ausgestattet und kann automatisch befüllt werden. Wenn Sie den MS Automatic disinfection mat über ein automatisches System, z.B. eine zeitgesteuerte Peristaltikpumpe, eine MS Dosing Unit befüllen wollen, müssen Sie vorher die Bedienungsanleitung dieser Pumpe sorgfältig lesen. Der MS Automatic disinfection mat ist mit einem internen Flüssigkeitsverteilungstunnel ausgestattet, der eine gleichmäßige Verteilung des Mediums in der Matte ermöglicht.

BITTE BEACHTEN SIE: Für das richtige Mischungsverhältnis von Wasser und Desinfektionsmittel wenden Sie sich an den Lieferanten/Hersteller Ihres Desinfektionsmittels. Die folgenden Angaben gelten für den MS Automatic disinfection mat (in Abmessungen 221x400 cm):



- Normale Flüssigkeitsmenge: 40-50 l/h
- Maximale Flüssigkeitsmenge: 100 l/h
- Maximale Flüssigkeitszufuhr: 4 bar
- Anschluss: 8mm OD Kunststoffmodul (für 8mm ID-Schlauch)



GEFAHR DURCH HOHEN FLÜSSIGKEITSDRUCK

Wenn eine falsche Pumpe verwendet wird, eine (Venturi-)Pumpe den falschen Wasserdruck hat oder die richtige Pumpe falsch eingestellt ist, kann es sein, dass ein zu hoher Druck eingestellt ist. Dies kann zu Schäden am Füllschlauch oder am Flüssigkeitstunnel führen. Die Pumpe muss korrekt eingestellt sein, um Schäden zu vermeiden, siehe maximale Flüssigkeitszufuhr oben.

Anschluss des MS Automatic disinfection mat an eine Abfüllanlage

Bitte beachten Sie, dass der Flüssigkeitsschlauch, der den MS Automatic disinfection mat mit dem Füllsystem verbindet, eine ID 8mm hat. Der Anschluss der Matte an eine Pumpe erfolgt durch den Anschluss des Flüssigkeitsschlauches an das aus der Matte herausragende Kunststoffmodul (OD 8 mm). Schließen Sie den Flüssigkeitsschlauch an die Anschlussstelle der jeweiligen Pumpe an. Für einen korrekten Anschluss an die Pumpe beachten Sie bitte das Benutzerhandbuch der jeweiligen Pumpe.

Verwenden Sie

Die Tritt-/Steigseiten der Matte sind einige Millimeter dick und werden durch die innenliegenden Stahlplatten flach auf dem Boden gehalten. Es besteht jedoch die Möglichkeit, dass man darüber durch Unachtsamkeit stolpert. Um die Aufmerksamkeit der Matte zu wecken, wurde eine leuchtend gelbe Folie verwendet, so dass die Stolpergefahr durch Unachtsamkeit minimiert wird.

Verschieben des MS Automatic disinfection mat

Das Bewegen einer **vollen** Matte ist so schwer, dass es zu vorübergehenden Verletzungen von Personen führen kann. Sie kann auch das Material beschädigen und zu Fehlfunktionen führen. Es wird daher dringend davon abgeraten, die Matte zu bewegen, wenn sie voll ist!

8. Störungsanalyse und Fehlerbehebung

Was ist bei Störungen zu tun?



- Bei einer Fehlfunktion des MS Automatic disinfection mat informieren Sie bitte den Hersteller. Dies hängt von Ihren Erfahrungen und Ihrem Feedback ab, um das Produkt kontinuierlich zu verbessern.
- Im Brandfall ist die örtliche Feuerwehr zu warnen.

Fehlersuche

Ein großer Teil der auftretenden Fehler ist in der Regel auf eine kleine Störung oder Abweichung im System zurückzuführen. Bewahren Sie stets die Ruhe und versuchen Sie, sich einen Überblick über die Situation zu verschaffen. Die meisten Störungen lassen sich durch eine systematische Fehlersuche leicht erkennen und schnell beheben. Bitte verwenden Sie auch die untenstehende Tabelle. Bei nicht einfach zu behebenden Fehlern wenden Sie sich bitte an den Hersteller MS Schippers.

Fehler-Tabelle

Fehler	Mögliche Ursache	Maßnahme
Nicht ausreichende Desinfektion	Nicht, nicht richtig oder nicht rechtzeitig gereinigt	Reinigen Sie den MS Automatic disinfection mat nach den Anweisungen in Kapitel 9.

	Falsche Zufuhr des Desinfektionsmittels	Bei manueller Befüllung: mit Mischdesinfektionsmittel auffüllen. Bei automatischer Befüllung: Überprüfen Sie die Funktion und die Einstellungen der Pumpe und überprüfen Sie die Anschlüsse an der Matte: der Füllschlauch und der Schlauchanschluss an der Matte dürfen nicht geknickt sein und müssen korrekt angeschlossen sein.
Gerissenes Material	Scharfer Gegenstand auf Material gelandet	Matte austauschen
Matt gleitet ineinander	Die längste Edelstahlbleche sind nicht (richtig) positioniert	Siehe Kapitel 7 für eine Erklärung, wie die Stahlplatten eingezogen werden.
Matt hat sich bewegt.	Matte ist unzureichend gefüllt	Matte Füllung mit Desinfektionsmittel

9. Wartung

Die Wartungsarbeiten bestehen aus Inspektion, Wartung und Reparatur. Der MS Automatic disinfection mat ist bis auf die im Inspektionsplan angegebenen Maßnahmen weitgehend wartungsfrei.

Reinigung des MS Automatic disinfection mat



MATTE NICHT, NICHT RECHTZEITIG ODER FALSCH REINIGEN

Die Reinigung des MS Automatic disinfection mat sollte je nach Einsatz und Standort erfolgen! Bei Verschmutzungen kann der MS Automatic disinfection mat mit einem weichen Besen oder Bodenabzieher abgewischt werden. Der MS Automatic disinfection mat kann auch vorsichtig mit Wasser besprüht werden, zum Beispiel mit einem Wasserschlauch. Nach der Reinigung wird empfohlen, die Desinfektionslösung nachzufüllen/zu ersetzen. Ein MS Automatic disinfection mat (mit internem Flüssigkeitsverteilungstunnel) kann ebenfalls mit der Dosierpumpe gespült werden. Dies kann mit Desinfektionslösung aus dem Dosiergefäß oder aus einem separaten Gefäß mit Wasser erfolgen. Die genaue Spüldauer hängt von der Mattengröße ab. **ACHTUNG:** Achten Sie bei der Reinigung mit einem Hochdruckreiniger darauf, dass sich der Wasserstrahl in der Sprühposition (Position mit gespreizten Wasserstrahlen, Niederdruck) befindet. In der Hochdruckposition (Schmutzschneideposition) kann die Oberseite der Matte beschädigt werden. Es sollte darauf geachtet werden, nicht zu viel Wasser in die Matte zu geben, da die Konzentration des Desinfektionsmittels zu stark abgesenkt werden kann.

Inspektions- und Wartungsplan

Die angegebenen Wartungsintervalle beziehen sich auf normale Betriebsbedingungen. Bei anspruchsvollem Einsatz sollten die Wartungsintervalle entsprechend angepasst werden.

Wartungsintervall	Bestandteil	Steuerung (aufwärts)/ Aktivität	Anmerkungen
Täglich	Produkt und Umwelt	Prüfen Sie auf überschüssige Flüssigkeit auf/umlaufende Matte	Wenn das Gehäuse, wischen Sie überschüssige Flüssigkeit ab und entsorgen Sie diese.
	Dosiergefäß	Auf das Vorhandensein von Desinfektionsmittel prüfen (bei Verwendung eines Dosiergefäßes)	Bei Untergröße mit Desinfektionsmittel auffüllen.
	Dosierpumpe und Matte	Prüfen Sie die Funktion der Dosierpumpe in Verbindung mit der Matte.	Im Falle einer falschen Bedienung siehe das Pumpenhandbuch. Wenn das Problem nicht gelöst wird, wenden Sie sich bitte an MS Schippers.

NL klantenservice	+31 (0)497 339 787
BE Klantenservice/Service Clientèle	+32 (0)14-820713
DE Kundenservice	+49 (0)2833-923630
DK Kundeservice	+45 89884187
IT Servizio clienti	035-4490369
ES Servicio al cliente	+34 931816433
UK Customer Service	+44 (0)01733592049
CA Customer Service	+1 866 995-7771
FR Service Clientèle	+33 (0)2 99 61 40 40
EX Customer Service Export	+31 (0)497 700 278